

Estratto – Tiré à part  
Separata – Offprint – Sonderdruck

RIVISTA  
ITALIANA  
di  
ONOMASTICA

RION, XIX (2013), 1



# RION – Rivista Italiana di Onomastica

vol. XIX • n° 1 • anno XIX • primo semestre 2013

**Direttore:** ENZO CAFFARELLI (Roma)

## Comitato scientifico:

RITA **CAPRINI** (Genova), PAOLO **D'ACHILLE** (Roma), DIETER **KREMER** (Leipzig),  
ANDRÉ **LAPIERRE** (Ottawa), OTTAVIO **LURATI** (Basel), CARLA **MARCATO** (Udine),  
PAOLO **POCETTI** (Roma), GIOVANNI **RUFFINO** (Palermo),  
WOLFGANG **SCHWEICKARD** (Saarbrücken), LUCA **SERIANNI** (Roma)

## Corrispondenti internazionali:

TERHI <b>AINALA</b> (Helsinki)	MIKEL <b>GORROTXATEGI</b> (Bilbao-Bilbo)
LAIMUTE <b>BALODE</b> (Rīga)	MILAN <b>HARVALÍK</b> (Praž)
PIERRE-HENRI <b>BILLY</b> (Paris)	ISOLDE <b>HAUSNER</b> (Wien)
ANA ISABEL <b>BOULLÓN AGRELO</b>	BOTOLV <b>HELLELAND</b> (Oslo)
(Santiago de Compostela)	FLAVIA <b>HODGES</b> (Sydney)
GIUSEPPE <b>BRINCAT</b> (Malta)	AKIKATSU <b>KAGAMI</b> (Nisshinshi)
DUNJA <b>BROZOVIĆ-RONČEVIĆ</b> (Zagreb)	ADRIAN <b>KOOPMAN</b> (Pietermaritzburg, S.A.)
EVA <b>BRYLJA</b> (Uppsala)	DIETLIND <b>KREMER</b> (Leipzig)
ANA M <sup>a</sup> <b>CANO GONZÁLEZ</b> (Oviedo-Uviéu)	JAROMIR <b>KRŠKO</b> (Banská Bystrica)
EMILI <b>CASANOVA</b> i HERRERO (València)	EDWIN D. <b>LAWSON</b> (Fredonia, NY)
ALEKSANDRA <b>CIEŚLIKOWA</b> (Kraków)	ZHONGHUA <b>LI</b> (Shandong, Cina)
RICHARD A. <b>COATES</b> (Bristol)	CHAO-CHI <b>LIAO</b> (Taipei)
FRANS <b>DEBRABANDERE</b> (Brugge-Bruges)	MARINA <b>MARASOVIĆ-ALUJEVIĆ</b> (Split)
AARON <b>DEMSKY</b> (Ramat-Gan, Israele)	GIORGIO <b>MARRAPODI</b> (Saarbrücken)
ELWYS <b>DE STEFANI</b> (Bern/Leuven)	KAY <b>MUHR</b> (Belfast)
MARIA VICENTINA DE PAULA	WULF <b>MÜLLER</b> (Neuchâtel)
DO AMARAL <b>DICK</b> (São Paulo)	WILHELM F. H. <b>NICOLAISEN</b> (Aberdeen)
LILJANA <b>DIMITROVA-TODOROVA</b> (Sofia)	TEODOR <b>OANČĂ</b> (Craiova)
SHEILA M. <b>EMBLETON</b> (Toronto)	PEETER <b>PÄLL</b> (Tallinn)
ZSUZSANNA <b>FÁBIÁN</b> (Budapest)	YAROSLAV <b>REDKVA</b> (Chernivtsi)
OLIVIU <b>FELECAN</b> (Baia Mare)	SVAVAR <b>SIGMUNDSSON</b> (Garðabær, Islanda)
M <sup>a</sup> VALENTINA <b>FERREIRA</b> (Lisboa)	VLADIMIR <b>SKRAČIĆ</b> (Zadar)
VITALINA MARIA <b>FROSI</b> (Caxias do Sul)	† ALEKSANDRA V. <b>SUPERANSKAJA</b> (Moskva)
ARTUR <b>GALKOWSKI</b> (Łódź)	GÉRARD <b>TAVERDET</b> (Fontaine-lès-Dijon)
CONSUELO <b>GARCÍA GALLARÍN</b> (Madrid)	DOMNIȚA <b>TOMESCU</b> (București)
JEAN <b>GERMAIN</b> (Louvain-la-Neuve)	WILLY <b>VAN LANGENDONCK</b> (Leuven)
DOREEN <b>GERRITZEN</b> (Amsterdam)	STEFANO <b>VASSERE</b> (Bellinzona)
MARÍA DOLORES <b>GORDÓN PERAL</b> (Sevilla)	PAUL <b>VIDESOTT</b> (Nancy/Bolzano)

**Redazione:** c/o Enzo Caffarelli, via Tigrè 37, I-00199 Roma – T. +39.06.86219883

Fax +39.06.8600736 – E-mail: ecafrion@tin.it – Web: <http://onomalab.uniroma2.it>

**Amministrazione, diffusione e pubblicità:** SER (Società Editrice Romana s.r.l.) - ITALIATENEO

piazza Cola di Rienzo 85, I-00192 Roma – T. +39.06.36004654 – Fax +39.06.36001296

E-mail: [ordini@editriceromana.it](mailto:ordini@editriceromana.it) – Web: [www.editriceromana.com](http://www.editriceromana.com)

Direttore responsabile: Giuseppe Caffarelli.

Finito di stampare nel mese di aprile 2013

presso la STR Press s.r.l. – via Carpi 19, I-00040 Pomezia (Roma).



SOCIETÀ EDITRICE ROMANA

# «Rivista Italiana di Onomastica» RION, XIX (2013), 1

## Saggi

- VERONICA CECCARELLI (Roma), *La percezione crono- e socionomastica e i nomi di moda. Un'inchiesta a Roma e nel Lazio* 13-68
- FRANCESCO SESTITO (Roma), *Appunti di socionomastica in margine un'indagine sui nomi personali in Italia* 69-86
- OTTAVIO LURATI (Basel), *Luoghi e termini del diritto. Note lombarde nord-occidentali e svizzero italiane* 87-94
- MARCO TRIZZINO (Roma), *Radici mediterranee. Il toponimo Bivona* 95-121
- NICOLETTA FRANCOVICH ONESTI (Siena), *Il nome longobardo Radoni* 123-128
- WOLFGANG SCHWEICKARD (Saarbrücken), *I volumi dei nomi di persona del Deonomasticon Italicum (DI) (articoli di prova II: Lutero)* 129-136
- ROBERTO RANDACCIO (Cagliari), *Quella buon'anima di Montecristo: vicissitudini deonomastiche di un eroe dumasiano* 137-151

## Opinioni e repliche

- MASSIMO PITTAU (Sassari), *Logudoro: nuova etimologia del coronimo sardo* 154-159
- MARINO BONIFACIO (Trieste), *I cognomi italianizzati a Trieste fra le due guerre* 160-182

## Varietà

- ALDA ROSSEBASTIANO (Torino), *Bergoglio* 184-188
- REMO BRACCHI (Roma), *Ilaronimi ossia combinazioni curiose di nomi (censimento fantasioso)* 189-198
- PAOLO D'ACHILLE (Roma), *Canzoni per lui. Gli antroponimi maschili nei titoli delle canzoni italiane* 199-219

## Rubriche

### Materiali bibliografici

#### Recensioni

- Paolo D'Achille / Enzo Caffarelli (a cura di), *Lessicografia e onomastica nei 150 anni dell'Italia unita – Lexicography and Onomastics in the 150 years of Unified Italy*, Atti delle Giornate internazionali di Studio, Roma, SER 2012 [LUCA SERIANNI (Roma)] 222-227
- Massimo Pittau, *Lessico italiano di origine etrusca. 407 appellativi 207 toponimi*, Roma, SER 2012 [GIOVANNI RAPELLI (Verona)] 227-231
- Aa.Vv., *Onomastica antica e medioevale. Il nome nel teatro e nel cinema del Novecento. Il valore del nome all'inizio del nuovo millennio. Onomastica a tema libero*. Atti del XIV Convegno internazionale di Onomastica e Letteratura (= «il Nome nel testo. Rivista internazionale di onomastica letteraria», XII [2010]), Pisa, ETS 2011 [LEONARDO TERRUSI (Bari)] 231-235
- Barbara Cinausero Hofer / Ermanno Dentesano, *Dizionario toponomastico. Etimologia, corografia, citazioni storiche, bibliografia dei nomi di luogo del Friuli storico e della provincia di Trieste*, s.l. [Udine], Edizioni Ribis 2011 [FRANCO FINCO (Udine)] 235-238

- Mauro Calzolari, *Toponomastica urbana a Modena dal 1818 al 2009. I nomi delle vie del centro storico. Memoria dei luoghi e memoria civica*, Modena, Elis Colombini 2011 [ENZO CAFFARELLI (Roma)] 238-241
- Pier Giorgio Tiozzo Gobetto (a cura di) *Famiglie e soprannomi. Saggio di onomastica chioffiotta dal 1700 al 2010*, Chioggia (Venezia), art&print editrice 2011 [FRANCESCO SESTITO (Roma)] 242-245

### **Schede di volumi**

- Willy Pocino, *Dizionario delle strade curiose di Roma, Toponimi strani, difficili, incompleti, ripetuti, sbagliati di ieri e di oggi*, Roma, Edilazio 2012 [ENZO CAFFARELLI (Roma)] 246-248
- Veronica Carmine, *I nomi di persona Ticino. Tradizione e innovazione alla fine del secondo Millennio*, Bellinzona, Quaderni del «Bollettino Storico della Svizzera Italiana» 10, 2010 [ENZO CAFFARELLI (Roma)] 248-250
- Jorge Braga Riera (a cura di), *La suerte de los nombres propios: léxico y ortografía*, Madrid, Sílex 2012 [EMILI CASANOVA HERRERO (València)] 250-252
- Ferenc Vörös, *A »falu« névrész tartalmazó családnevek és a nyelvföldrajz*, Szombathely, Savaria University Press 2011 [ZSUZSANNA FÁBIÁN (Budapest)] 252-254

### **Schede di articoli**

- Mario Alinei, *Tevere*, in Id., *Nuovi studi di Archeologia Etimologica*, Bologna, Clueb 2011 [= «Quaderni di Semantica. Rivista internazionale di semantica e iconomastica», XXXII (dicembre 2011), 2, pp. 183-368], pp. 343-52 [MASSIMO PITTAU (Sassari)] 254-255
- Alessandro De Angelis, *Un'etimologia di Boccaccio e il toponimo Faro "Stretto di Messina"*, «Cultura Neolatina», LXXI (2011), 3-4, pp. 314-31 [EDOARDO MIDDEI (Roma)] 256-257
- Daniela Cacia, *Piemontesi in Argentina: indagine onomastica sul Primer censo general de la provincia de Santa Fé (1887)*, in Alda Rossebastiano (a cura di), *Voci e identità dell'emigrazione italiana nell'America Latina*, Roma, SER 2012, pp. 21-74 [ENZO CAFFARELLI (Roma)] 257-258
- Pascal Chareille / Pierre Darlu, *Anthroponymie et migrations. Quelques outils d'analyse et leur application à l'étude des déplacements dans les domaines de Saint-Germain-des-Prés au IX<sup>e</sup> siècle*, in Monique Bourin / Pascual Martínez Sopena (a cura di), *Anthroponymie et migrations dans la chrétienté médiévale*, Madrid, Casa de Velázquez 2010, pp. 41-73 [MIRO TASSO (Venezia)] 258-259
- Alessio Boattini / Antonella Lisa / Ornella Fiorani / Gianna Zei / Davide Pettener / Franz Manni, *General method to unravel ancient population structures through surnames. Final validation on Italian data*, «Human Biology», 84 (2012), pp. 235-70 [MIRO TASSO (Venezia)] 259-261

### **Segnalazioni**

#### **– Monografie e miscellanee**

- Andrea Addobbati / Roberto Bizzocchi / Gregorio Salinero (a cura di), *L'Italia dei cognomi. L'antroponimia italiana nel quadro mediterraneo*, Pisa, Pisa University Press 2012 261

Leonardo Terrusi, <i>I nomi non importano. Funzioni e strategie onomastiche nella tradizione letteraria italiana</i> , Pisa, ETS 2012	263
Alda Rossebastiano (a cura di), <i>Voci e identità dell'emigrazione italiana nell'America Latina</i> , Roma, SER 2012	265
Luigi Chiappinelli, <i>Nomi di luogo in Campania. Percorsi storico-etimologici</i> , Napoli, Edizioni Scientifiche Italiane 2012	266
Enzo Caffarelli, <i>Dimmi come ti chiami e ti dirò perché. Storie di nomi e di cognomi</i> , Roma/Bari, Editori Laterza 2013	267
Maria Pia Ercolini (a cura di), <i>Donne in città: toponomastica femminile</i> , «Leggendaria. Libri letture linguaggi», XVI (settembre 2012), 95, pp. 6-51	269
Maria Pia Ercolini (a cura di), <i>Sulle vie della parità. Atti del I Convegno di Toponomastica Femminile</i> , Roma, UniversItalia 2013	270
Salvatore Dedòla, <i>I cognomi della Sardegna (origini, etimologia)</i> , Dolianova (Cagliari), Grafica del Parteolla 2010	272
Guntram A. Plangg, <i>Studi di Toponomastica ladina</i> , a cura di Evelyn Bortolotti / Paul Videsott, Vigo di Fassa-Vich (Trento), Istitut Cultural Ladin "Majon di Fascegn" (= «Mondo Ladino», 35) 2012	273
Giampaolo Borghello / Vincenzo Orioles (a cura di), <i>Per Roberto Gusmani. Linguaggi, culture, letterature</i> , Udine, Forum Editrice Universitaria Udinese 2012, 2 voll.	275
Vincenzo Ferretti, <i>Toponomastica di un centro galloitalico: Pignola</i> , Pignola (Potenza), c/o l'Autore 2011	275
Ivo Del Negro / Pieri Stefanutti / Decio Tomat (coord.), <i>Peonis</i> , Trasaghis (Udine), Comune di Trasaghis, Centro di Documentazione sul Territorio e la Cultura locale 2011	276
Paolo D'Achille, <i>Parole nuove e datate. Studi su neologismi, forestierismi, dialettalismi</i> , Firenze, Franco Cesati Editore 2012	278
Tiziana Emmi, <i>La formazione delle parole nel siciliano</i> , Palermo, Centro di studi filologici e linguistici siciliani – Università degli Studi, Dipartimento di Scienze filologiche e linguistiche 2011	279
Paola Cotticelli Kurras / Elke Ronneberger-Sibold / Sabine Wahl (a cura di), <i>Il linguaggio della pubblicità italiano e tedesco: teoria e prassi – Italienische und deutsche Werbesprache: Theorie und Praxis</i> , Alessandria, Edizioni dell'Orso 2012	280
Emili Casanova Herrero / Cesáreo Calvo Rigual (a cura di), <i>XXVIè CILFR Congrès Internacional de Lingüística i de Filologia Romàniques</i> , València, 6-11 de setembre de 2010, Berlin/New York, Walter de Gruyter 2013, 8 voll.	281
Thorsten Meißner (a cura di), <i>Personal Names in the Western Roman World. Proceedings of a Workshop</i> , Cambridge 16-17 September 2011, Berlin, curach bhán publications Wissenschaft & Kunst 2012	285
Emili Casanova (a cura di), <i>Onomàstica Mediterrània. Onomàstica d'origen zoonimic i dels intercanvis entre pobles</i> , València, Editorial Denes 2012	286
José Ramón Vilas et al., <i>O Buraco do Inferno. Toponímia mariñeira do mar de Bueu</i> , Bueu (Pontevedra), Cofradía de pescadores San Martiño de Bueu 2011	287
José Reina (a cura di), <i>VII Jornadas de Patrimonio histórico y cultural de la provincia de Sevilla. Toponimia y hablas locales</i> , Sevilla, Casa de la Provincia, Diputación de Sevilla 2013	288
Bernard Huftier, <i>Toponymie végétale et village français</i> , Montmoreau-Saint-Cybard (Charente), Les 2 Encres 2011	289

- Yvette Bürki / Manuela Cimeli / Rosa Sánchez (a cura di), *Lengua, Llengua, Llingua, Lingua, Langue. Encuentros filológicos (ibero)románicos. Estudios en homenaje a la profesora Beatrice Schmid*, München, Peniope 2012 289
- Holger Wochele / Julia Kuhn / Martin Stegu (a cura di), *Onomastic goes Business, Role and Relevance of Brand, Company and Other Names in Economic Contexts*, Berlin, Logos Verlag 2012 290
- Reina Boerrigter / Harm Nijboer (a cura di), *Names as Language and Capital. Proceedings Names in the Economy III*, Amsterdam, Meertens Instituut 2012, <[www.meertens.knaw.nl/nite/images/pdf/Proceedings\\_NitE\\_III.pdf](http://www.meertens.knaw.nl/nite/images/pdf/Proceedings_NitE_III.pdf)> 291
- Botolv Helleland / Christian-Emil Ore / Solveig Wikstrøm (a cura di), *Names and Identities*, Oslo, Universitetet i Oslo 2012, <[www.journals.uio.no/public/journals/1/images/osla-4-2.pdf](http://www.journals.uio.no/public/journals/1/images/osla-4-2.pdf)> 292
- Ferenc Vörös (a cura di), *A nyelvföldrajztól a névföldrajzig*, III. Nyelvjárás – néprajz – művelődéstörténet, Szombathely, Savaria University Press 2012 293
- Terhi Ainiala / Minna Saarelma / Paula Sjöblom, *Names in Focus. An introduction to Finnish Onomastics*, Helsinki, SKS – Finnish Literature Society 2012 295
- Dizionari, repertori, bibliografie**
- Massimo Pittau, *Lessico della lingua etrusca. Appellativi antroponimi toponimi*, Roma, SER ITALIATENE0 2013 296
- Atlante Toponomastico del Piemonte Montano*, 39. *Monastero di Lanzo (area francoprovenzale)*, Torino, Il leone verde – Università degli Studi di Torino, Dipartimento di Scienze del Linguaggio – Regione Piemonte, Assessorato alla Cultura 2011 – *Atlante Toponomastico del Piemonte Montano*, 40. *Campertogno (area piemontese)*, ivi, 2011 – *Atlante Toponomastico del Piemonte Montano*, 41. *Roccaforte Mondovì (area piemontese)*, ivi, 2012 298
- Francesco Sabatini, *Pescocostanzo – i luoghi – i nomi. Toponomastica dei nuovi quartieri introdotta negli anni 1970-2011*, Pescara, Carsa Edizioni 2011 300
- Milla Malè / Alberto Regazzi / Stefano Vassere (a cura di), *Repertorio toponomastico ticinese (RTT)*, 27. *Solduno*, Bellinzona, Archivio di Stato del Cantone Ticino 2011 300
- Luigi Bianchi (a cura di), *I nomi di luogo dei Comuni del Cantone Ticino*, 28. *Bodio*, Bellinzona, Archivio di Stato del Cantone Ticino 2012 301
- Mario Canevascini / Stefano Vassere (a cura di), *Tenero-Contra. Nomi di luogo tra storia e territorio*, Tenero-Contra/Bellinzona, Comune di Tenero-Contro e Archivio di Stato del Cantone Ticino 2012 302
- Stéphane Gendron, *L'origine des noms de lieux de l'Indre-et-Loire, Communes et anciennes paroisses*, Chemillé-sur-Indrois (Indre-et-Loire) 2012 303
- Kathryn Klingebiel, *Bibliographie linguistique (1987-2007) de l'occitan médiéval et moderne*, Turnhout, Brepols 2012 303
- Staffan Nyström / Eva Brylla / Katharina Leibring / Lennart Ryman / Per Vikstrand (a cura di), *Binamn. Uppkomst, bildningn terminologi och bruk*, Handlingar från NORNAs 40:e symposium i Älvkarleö, Uppsala, NORNAs-förlaget 2012 304
- Riviste di onomastica**
- «Onoma», 45 (2010[ma 2012]) 305
- «Cahiers de la Société française d'Onomastique», 04 (automne 2012) 307

«Societat d'Onomàstica. Butlletí interior», 117-118 (Juny-Setembre 2010 [ma 2012]) = JOAN TORT (a cura di), <i>De noms i de llocs. Miscel·lània d'homenatge a Albert Manent i Segimon</i>	307
«Studii și Cercetări de Onomastică și Lexicologie», v (2012), 1-2	309
«Bulletin de la Commission Royale de – Handelingen van de Koninklijke Commissie voor Toponymie & Dialectologie», LXXXIV (2012)	310
«Namenkundliche Informationen», 99-100 (2011 [ma 2013])	310
«Beiträge zur Namenforschung», 47 (2012), 2, 3, 4	312
«Nomina», 33 (2010 [ma 2012])	313
«Journal of Scottish Name Studies», 6 (2012)	314
«Namn och bygd», 100 (2012)	314
«Ortnamnssällskapet i Uppsala Årsskrift», 2012	315
«Namn og nemne», 29 (2012)	315
«Nytt om namn», 55 (2012)	316
«Onomastica», LVI (2012)	316
«Names», 60 (December 2012), 4 – 62 (January 2013), 1	317
«Onomastica Canadiana», 92 (December/décembre 2010 [ma 2012]), 2	318
«Вопросы Ономастики», 2011/1 (10), 2011/2 (11), 2012/1 (12), 2012/2 (13)	319
<b>– Altre monografie, miscellanee, dizionari e repertori</b>	321-325
<b>– Articoli in altre miscellanee e in altre riviste</b>	325-334

## Incontri

Umeå, “North and South. Geographical and Cultural Perspectives on European Modernity”, 10-12 maggio 2012	335
Lough Ree (Athlone, Co Westmeath), Annual Conference “Kale settlement at Lough Ree”, 11-13 maggio 2012	335
Jena, 6 <sup>th</sup> International Conference on Historical Lexicography and Lexicology, 25-28 luglio 2012	335
Siena, XLVI Congresso Internazionale SLI “Plurilinguismo / Sintassi”, 27-29 settembre 2012	336
Roma, “Toponomastica femminile”, 6-7 ottobre 2012	336
Bordeaux, Forum Généalogique et Historique “Bordeaux terre de rencontre: Migrants et venus d’ailleurs”, 6-7 ottobre 2012	337
Sant Cugat del Vallès, “Una anàlisi genètica del sistema de cognoms catalans”, 22 ottobre 2012	338
Catarroja (Horta Sud), IV Jornada sobre el valencià, 27 ottobre 2012	338
Łódź, XVIII Conferenza internazionale e polacca di Onomastica “Microtoponimia e macrotoponimia” (MIOKO), 27-29 ottobre 2012	339
Edinburgh, Scottish Place-Name Society – Comann Ainmean-Àite na h-Alba Day Conference, 3 novembre 2012	342
Oviedo-Uviéu, XXXI Xornaes Internacionales d’Estudiu, 6-8 novembre 2012	342
Chester, Society for Name Studies in Britain and Ireland Autumn day conference, 17 novembre 2012	342
Oslo, Konferanse “Norsk namnegransking i krise”, 23 novembre 2012	343
Napoli, “Toponimi e linguistica: nella storia, nella teoria”, 30 novembre 2012	343

Paris, “Autour de trois grandes figures de la recherche onomastique française”. Jacques Chaurand (1924-2009) – Martina Pitz (1958-2010) – Marianne Mulon (1927-2011), 4 dicembre 2012	344
Msida (Malta), Giornate di studio “Onomastica bellica per mare e per terra”, 5-6 dicembre 2012	345
Boston, The American Name Society Annual Meeting e ANS Panel at Modern Languages Association Annual Meeting, 3-5 gennaio 2013	346
Napoli, “Toponomastica femminile: buone pratiche in Comune”, 18 gennaio 2013	348
Nottingham, 2013 Cameron Lecture, 18 gennaio 2013	348
Bergamo, “La toponomastica in provincia di Bergamo: ricerche, problematiche, prospettive”, 26 gennaio 2013	349
Oran, “Toponymie et Anthroponymy en Algérie: politiques et pratiques. 50 ans après l’indépendance”, 20-21 febbraio 2013	350
Xèrica (Alt Palància), 7 <sup>a</sup> Jornada d’Onomàstica de l’Acadèmia Valenciana de la Llengua “Toponímia i Antroponímia de l’Alt Palància, els Serrans, la Plana d’Utiel-Requena, la Goia de Bunyol, el Camp de Túria, el Camp de Morvedre, la Pana Naixa i l’Alt Millars”, 8-9 marzo 2013	351
Glasgow, Society for Name Studies in Britain and Ireland 22 <sup>nd</sup> Annual Conference, 5-8 aprile 2013	352
Los Angeles, AAG (Association of American Geographers) Annual Meeting, 9-13 aprile 2013	353
Boise (Idaho), International Albert Camus Colloquium “Topography and Toponymy”, 18-19 aprile 2013	353
Minneapolis/St. Paul, 2013 Geographic Names Conference of COGNA, “Geographic Names: Cartography, Publication, and Local Issues”, 30 aprile-4 maggio 2013	354
Québec, 81 <sup>e</sup> Congrès annuel de l’Association francophone pour le savoir (ACFAS) “Savoir sans frontière”, 6 maggio 2013	355
Baia Mare, 2 <sup>a</sup> Conferenza internazionale Numele și numirea “Onomastica în spațiul public actual” – Nom et dénomination “L’Onomastique dans l’espace public actuel” – Name and naming “Onomastics in Contemporary Public Space”, 9-11 maggio 2013	355
Leipzig, “Die Stadt und ihre Namen”, 24-25 maggio 2013	361
Victoria, Canadian Society for the Study of Names-Société canadienne d’onomastique 47 <sup>th</sup> Annual Meeting, “On the edge”, 1-2 giugno 2013	362
Bruxelles, XVI <sup>e</sup> Colloque d’onomastique della Société française d’onomastique “Mode(s) en onomastique / Onomastique belgoromane, 6-8 giugno 2013	363
Kals am Grossglockner, XXVIII. Namenkundliches Symposium, “Bergnamen”, 7-9 giugno 2013	365
Esterri d’Àneu (Valls d’Àneu – Pallars Sobirà), III Jornada de la Societat d’Onomàstica “L’Onomàstica del Pirineu Català”, 14-16 giugno 2013	365
Goiânia (Goiás), IV Simpósio Mundial de Estudos de Língua Portuguesa: “Ultrapassando fronteiras, unindo culturas”, 2-5 luglio 2013	366
Nancy, 27 <sup>e</sup> Congrès International de linguistique et de philologie romanes, 15-20 luglio 2013	366
Jerusalem, The 11 <sup>th</sup> International Conference on Jewish Names, 28 luglio-1 <sup>o</sup> agosto 2013	367



Kyoto, IGU 2013 Regional Conference “Traditional Wisdom and Modern Knowledge for the Earth’s Future”, 4-9 agosto 2013	368
Dresden, 26 <sup>th</sup> International Cartographic Conference, 25-31 agosto 2013	368
Khmelnyskyi, XV Ukrainian Onomastic Conference “Ukrainian onomastykon: typology, word formation, functioning”, 12-14 settembre 2013	369
Bangor, 3 <sup>rd</sup> Welsh Place-Name Society Cymdeithas Enwau Lleoedd Cymru Conference, 5 ottobre 2013	369
Mainz, “ <i>Bello, Gin Tonic, Krake Paul</i> – Individualnamen von Tieren”, 7-8 ottobre 2013	369
Heidelberg, “Trends in Toponymy 6”, 7-10 ottobre 2013	370
Pisa, XVIII Convegno internazionale di “Onomastica & Letteratura”, Università degli Studi, Aula Magna di Palazzo Matteucci, 14-16 novembre 2013	370
Chicago, 112 <sup>th</sup> American Anthropological Association Meeting, “Future Publics, Current Engagements. Personal Names and Social Identities”, 20-24 novembre 2013	370
Minneapolis, The American Name Society Annual Meeting, 2-5 gennaio 2014	371
Chicago, ANS Panel at the MLA Annual Conference, 9-12 gennaio 2014	372
Glasgow, XXVI International Congress of Onomastic Sciences (ICOS), 25-29 agosto 2014	372

### Attività

La «Rivista Italiana di Onomastica» e il nuovo marchio editoriale ITALIATENE0	373
Il patrocinio di RION alla 2 <sup>a</sup> Conferenza di onomastica di Baia Mare	374
Le attività del Gruppo “Toponomastica femminile”	374
Due studi di onomastica mariologica	376
La Sicilia linguistica e letteraria: due volumi e un corso di formazione	376
Friuli-Venezia Giulia: corso per raccoglitori di nomi di luogo	377
Un omaggio a Domenico Silvestri e «ALΩN» cambia pelle	378
L'onomastica nel <i>DEMI, Dizionario dell'emigrazione italiana nel mondo</i>	378
Prosegue il “Progetto Toponomastica Storica” savonese	380
Le attività dell'Istituto di dialettologia e di etnografia valtellinese e valchiavennasca	381
Un libro italiano sui nomi delle automobili	382
Genealogia e araldica: i vent'anni dello IAGI	383
<i>PatRom</i> : quasi pronto il volume III (cognomi da mammiferi)	384
Novità per il <i>Repertorio Toponomastico Ticinese</i> e l' <i>Archivio dei nomi di luogo</i>	385
L'insegnamento della toponomastica all'Università di Siviglia	386
Antroponimia non convenzionale: un progetto rumeno	387
Il dizionario toponomastico della provincia di Liegi	388
Genetica e onomastica: un progetto catalano	390
Uno studio sulla normalizzazione dei toponimi spagnoli nella collana <i>PatRom</i>	391
«Namenkundliche Informationen»: la rivista tedesca si rinnova	391
Ricordo del filologo galiziano Juan José Moralejo Álvarez	392
Pronto per la primavera 2014 il dizionario dei cognomi britannici (FaNUK)	393
Progetto triennale sui santi nella toponimia scozzese	394
L'improvviso addio di Sarah Leroy	395
L'assemblea della Commissione di Onomastica Slava a Łódź	395
I 50 anni del Centro di Onomastica Bulgara di Veliko Turnovo	396
Uno studio bulgaro sui “grupponimi”	397
Il premio “Lajos Kiss” assegnato a János N. Fodor	398

Il gruppo IGU/ICA per la toponomastica presieduto da Cosimo Palagiano	398
<i>Sandy</i> "Name of the Year 2012"	399

*In breve...*

Pronto il quarto volume del <i>Deonomasticon Italicum</i>	400
Corso di epigrafia latina a Perugia	400
Tre libri in preparazione di Maria Giovanna Arcamone	401
Toscana interna: l'importanza dei toponimi per lo sviluppo del turismo sostenibile	401
Una ricerca sugli ampelonimi presentata tra i viticoltori del Collio	401
Quattro volumi sui nomi commerciali	401
L'Institut Cartogràfic de Catalunya ha celebrato il trentennale	402
L'Acadèmia Valenciana de la Llengua corregge anche le mappe di Nokia	402
Premiate le migliori raccolte di toponimi asturiani	402
Omaggio a Josep Moran Ocerinjauregui (IEC)	402
Il premio di toponomastica "Concha de Lama"	402
Nuova sezione biografica nel sito della Societat d'Onomàstica	403
Corso estivo di toponomastica a Santiago de Compostela	403
Miscellanea internazionale per il progetto rumeno di onomastica dello spazio pubblico	403
Premio studentesco in onore di Wilhelm F. H. Nicolaisen	403
Da Cambridge e Berlino una collana di onomastica classica	404
Due premi nel Nuovo Galles del Sud	404
Polonia: un atlante per non vedenti e ipovedenti	404
«Вопросы Ономастики» bilingue, russo e inglese	404
Una Società di Onomastica per l'Algeria	404
Standardizzazione dei nomi al servizio dell'economia: il caso della Mongolia	405
Digitalizzata la collezione di RION e dei Quaderni di RION	405

**Note ai margini**

<i>"Toponomastica femminile" è il "Nome dell'anno 2012". Copertino: toponimo in viaggio e style antroponimico. E se sparissero i nomi legati a fatti tragici? La vocazione onomastica della Cassazione: Andrea è ambigenere. Un pallone, un nome. Vogliono cambiare nome...</i> [ENZO CAFFARELLI (Roma)]	407-414
--	---------

<b>Ricordo</b> di Aleksandra Superanskaja (1929-2013) [NATALIA VASILJEVA (Moskva)]	415-416
<b>Ricordo</b> di Vincent Blanár (1920-2012) [JAROMÍR KRŠKO (Banska Bystrica)]	417-418

<b>Postille ai precedenti numeri di RION</b>	419-434
--	---------

<b>Sommari degli articoli</b>	435-438
-------------------------------	---------

<b>Gli Autori di RION, XIX (2013), 1</b>	439
--	-----

## Incontri

*This section reports dates, places, lecturers and subjects of communications at meetings, conferences and congresses on onomastic themes which have taken place or are being prepared in Italy and abroad. The events are listed in chronological order.*

### **Umeå, “North and South. Geographical and Cultural Perspectives on European Modernity”, Umeå Universitet, 10-12 maggio 2012.**

Di interesse onomastico: PER AMBROSINI, *From Yugoslavia to Northern Palmyra: Cardinal Points and European Place Names*.

[L'Università di Umeå, la città della Svezia eletta capitale europea della cultura per il 2014, ha dedicato un seminario internazionale al tema dei rapporti tra Nord e Sud del continente alla luce del concetto di modernità in una prospettiva geografica e culturale. L'incontro era aperto ai contributi di geografi, storici, economisti, demografi, sociologi, sociolinguisti, studiosi di religioni, politica, lettere, arti, turismo e comunicazione. Organizzatori locali: Giuseppe Nencioni, Elena Lindholm Narváez e Coppélie Cocq].

→ Prof. Giuseppe Nencioni, Umeå Universitet, Northern Studies, SE-901 87 Umeå – T. + 46.90.7865000 – E-mail: giuseppe.nencioni@sprak.umu.se – Web: www.umu.se.

Longford e Westmeath. Le sue acque e il territorio circostante sono stati oggetto di studio da parte del Group for the Study of Irish Historic Settlement, nel corso dell'annuale convegno nell'edizione 2012.

L'incontro, organizzato in collaborazione con l'Estmeath Heritage Forum, ha avuto carattere interdisciplinare, proponendo studi di carattere storico, geografico, archeologico, architettonico e linguistico. Sette le sessioni: “Early Christian settlement”, “Landscape and settlement”, “Vikings and Normans”, “Environment and placenames”, “Early modern settlement”, “Sportsmen and visitors” e “Navigation and island life”. Il Gruppo di studio, attualmente presieduto da Bernadette Cunningham, è nato nel 1969 e pubblica vari studi, gli Atti delle conferenze e una *newsletter*].

→ Ms. Niamh Crowley, Treasurer, Group for the Study of Irish Historic Settlement, 45 Orchard Drive, Ursuline Court, Waterford (Munster, Irlanda) – Web: www.irishsettlement.ie.

### **Lough Ree (Athlone, Co Westmeath), Annual Conference “Kale settlement at Lough Ree”, Hodson Bay Hotel, 11-13 maggio 2012.**

Di interesse onomastico: AENGUS FINNEGAN, *The placenames of Lough Ree*.

[Lough Ree, o *Loch Ri(bh)* in gaelico irlandese, è uno dei grandi laghi formati dal corso del fiume Shannon, nell'Irlanda centrale e appartiene a tre contee: Roscommon,

### **Jena, 6<sup>th</sup> International Conference on Historical Lexicography and Lexicology, 25-28 luglio 2012.**

Sessione “Historische Lexikographie: Onomastik”: ANGELA BERGERMAYER, *Onomastische Beiträge zur historischen Wortschatzforschung*; JAN REINHARDT, *Das “Deonomasticon iberoromanicum (DIR)” – Historisches Wörterbuch zu Ableitungen von Eigennamen in den iberoromanischen Sprachen*.

[Due le comunicazioni nella sessione dedicata all'onomastica dalla conferenza internazionale di Lessicografia storica e Lessicologia, organizzato dalla Sächsische Akademie der Wissenschaften di Lipsia e dal Dipartimento di Studi indoeuropei dell'Università Friedrich Schiller di Jena, che ha ospitato i lavori. Si trattava del 6° appuntamento biennale del genere dopo Leicester (2002), Gargnano del Garda (2004), Leiden (2006), Edmonton (2008) e Oxford (2010).

In particolare Jan Reinhardt della Eberhard-Karls-Universität di Tübinga ha presentato il progetto di un *Deonomasticon iberoromanicum* (DIR), pensato sul modello del *Deonomasticon Italicum* (DI) di Wolfgang Schweickard e già annunciato nelle pagine della «Zeitschrift für romanische Philologie», 126 (2010), pp. 593-601].

→ Dr. Bettina Bock, Dr. Maria Kozińska, Lehrstuhl für Indogermanistik, Philosophische Fakultät, Friedrich-Schiller-Universität Jena, Zwätzengasse 12, D-07743 Jena – T. +49.3641.944385-83 – Fax +49.3641.944382 – E-mail: bettina.bock@uni-jena.de; maria.kozińska@uni-jena.de – Web: www.saw.leipzig.de/.

→ Dr. Jan Reinhardt, Eberhard-Karls-Universität Tübingen, Romanisches Seminar, Raum 235, Wilhelmstraße 50, D-72074 Tübingen – T. +49.7071.2974302 – E-mail: jan.reinhardt@uni-tuebingen.de – Web: www.uni.tuebingen.de/fakultaeten/philosophische-fakultaet/.

**Siena, XLVI Congresso Internazionale SLI “Plurilinguismo / Sintassi”, Università per Stranieri, 27-29 settembre 2012.**

Di interesse onomastico: MATTEO CASONI, *Le lingue delle merci: marchi e nomi commerciali nella comunicazione aziendale in Svizzera*; KATARZYNA NIEMENTOWSKA, *Immagini dell'italianità in alcune confezioni di prodotti alimentari sul mercato tedesco.*

[Nell'ambito del Congresso della SLI (Società di Linguistica Italiana) dedicato in parte alla sintassi e in parte al plurilinguismo, sono state presentate due comunicazioni sulla marchionimia e l'uso della lingua italiana nelle confezioni di prodotti alimentari da parte di uno studioso svizzero e di una studiosa polacca].

→ Prof. Massimo Vedovelli, Prof. Simona Machetti, Università per Stranieri di Siena, p.zza Carlo Rosselli 27-28, I-53100 Siena – T. 0577.240142 – Fax 0577.281030 – E-mail: sli2012@unistrasi.it – Web: www.unistrasi.it/353/1732/Programma\_Congresso\_SLI\_2012.htm.

**Roma, “Toponomastica femminile”, Casa internazionale delle donne, 6-7 ottobre 2012.**

[Nel corso dell'incontro sono state presentate le attività svolte nel 2012 dal gruppo “Toponomastica femminile”; le responsabili delle sezioni regionali e provinciali del gruppo hanno fatto il punto sui censimenti, i rapporti con le pubbliche amministrazioni e il mondo della scuola e dell'associazionismo e le iniziative messe in cantiere nei vari territori.

Come è stato ribadito nell'occasione, il convegno ha riproposto una verità che a molti appare fastidiosa, nascosta sotto il velo dell'abitudine: le tracce della presenza femminile nella storia umana o si perdono o vengono spesso stravolte da interpretazioni semplicistiche, basate sul pregiudizio. Tranne i casi delle sante e delle benefattrici (mai comunque paragonabili per numero agli uomini), le tracce delle donne si sono perse. E più i quartieri sono moderni e di recente costruzione, più – paradossalmente – si nota l'assenza di nomi di donne. Le donne della nostra storia non riescono a divenire simboli della cultura e della civiltà in cui viviamo, tranne che per qualche eccezione che conferma la regola.

La prima giornata è stata dedicata alle questioni toponomastiche quali, ad esempio, la funzione descrittiva e orientativa dei toponimi urbani e il loro valore pedagogico e sociopolitico; i criteri usati per “far passare alla storia” le donne; l’assenza delle fisiche italiane dalla toponomastica. Sono state poi presentate le relazioni sul panorama europeo della toponomastica femminile. La seconda giornata è stata dedicata ad alcuni itinerari di genere: da Roma a Barcellona passando per Palermo, i Castelli Romani e la Versilia, si è guardato alle città con gli occhi delle donne per scoprire nuovi aspetti delle città e nuovi significati e inoltre scenari futuri e forme diverse di convivenza.

Le conclusioni si sono orientate sulle nuove possibilità: la partecipazione da parte del gruppo di “Toponomastica femminile” a progetti europei; l’interesse verso le attività didattiche e di ricerca che favoriscano una maggiore consapevolezza nelle donne e la costruzione di modelli simbolici più aperti, ricchi di valori, non inariditi da pregiudizi antichi.

Enzo Caffarelli, direttore della «Rivista Italiana di Onomastica» che ha dato il suo patrocinio al convegno, ha proposto la redazione di linee guida per la richiesta di dedizioni: “Toponomastica femminile” in pochi mesi ha già raggiunto alcuni dei suoi obiettivi e ha saputo coinvolgere le amministrazioni locali e la pubblica opinione in modo magistrale; tuttavia la sua natura di aggregazione di persone di differenti competenze ed esperienze culturali implica l’opportunità di una metodologia comune e coerente che possa essere d’aiuto nei rapporti con le istituzioni e la pubblica opinione. Ha proposto inoltre la realizzazione di una “enciclopedia delle donne che indicano le strade”: si tratterebbe di realizzare in rete (ed eventualmente in cartaceo), con tutti i collaboratori disponibili, un dizionario delle donne ricordate nelle strade italiane, indicandone i tratti biografici, le motivazioni delle intitolazioni e le collocazioni dell’odonimo; il testo potrebbe essere accompagnato da una lista di personaggi me-

ritori ma ancora dimenticati, così da valorizzare la memoria dell’esistente e mostrare nello stesso tempo le carenze. Ha infine auspicato la partecipazione di “Toponomastica femminile” alla gestione di un osservatorio permanente sulla toponomastica urbana e le intitolazioni celebrative la cui nascita è attesa non soltanto nel mondo accademico.

Le sintesi delle giornate sono state tratte da Cosimo Palagiano, geografo emerito della “Sapienza” Università di Roma, presidente del Gruppo internazionale nato dall’incontro tra geografi e cartografi con l’intento di occuparsi di toponomastica (vedi qui alle pp. 398-99).

Nel corso del convegno è stata inaugurata una ricchissima mostra fotografica di insegne stradali, che sarà itinerante e riproposta su richiesta in altre sedi. Un altro incontro nazionale potrebbe svolgersi alla fine del 2013, ma il gruppo ha attualmente come priorità un corso di formazione per avvalersi sistematicamente della collaborazione di un gruppo di persone preparate anche sul piano dell’onomastica e delle discipline più strettamente collegate, come la storia e la geografia. Gli Atti sono stati pubblicati col titolo *Sulle vie della parità* (vedi qui alle pp. 264-66).

→ Gruppo “Toponomastica femminile”, c/o Prof. Maria Pia Ercolini, via Nanchino 256, I-00144 Roma – T. 333.7607808 – E-mail: mpercolini@gmail.com; convegno-toponomasticafemminile@gmail.com – Web: <http://toponomasticafemminile.it>; [www.facebook.com/groups/2927109607788471](http://www.facebook.com/groups/2927109607788471).

**Bordeaux, Forum Généalogique et Historique “Bordeaux terre de rencontre: Migrants et venus d’ailleurs”, 6-7 ottobre 2012.**

ANNE-MARIE BAREYT, *Les pâtisseries grisons*;  
JOËL BIBONNE, *Nueva Burdeos: une colonisation de peuplement venue du Sud-Ouest du Paraguay*; JEAN-PAUL CASSE, *Migrants en Borde-*

*lais, de la Guerre de Cent Ans à la Grande Guerre*; GEORGES CUER, *Les documents relatifs aux passeports aux Archives Départementales de la Gironde, une source de premier ordre pour l'étude des migrants*; JACQUES DE CAUNA, *La famille de Toussaint-Louverture en Aquitaine: présence, généalogie, descendance*; PATRICK CLARK DE DROMANTIN, *Irlandais et Irlandaises en Guyenne*; YOLANDE MAGNI, *De la Lombardie italienne au Sud-Ouest de la France: migration de tout un village*; MARC MARGARIT, *Frioulans et Vénitiens en Aquitaine et en Gironde*; MICHEL A. RATEAU, *Traces de migration, de Bordeaux vers l'Afrique du Sud, XIX<sup>e</sup>-XX<sup>e</sup> siècles*; FRANÇOISE RENETEAU, *Les Polonais en Gironde au XIX<sup>e</sup> siècle*.

[L'incontro genealogico è stato organizzato da due associazioni girondine, Amitiés Généalogiques Bordelaises (AGB) e Centre généalogique du Sud Ouest (CGSO). Le dieci comunicazioni si occupate di aspetti storici, demografici e linguistici oltre che strettamente genealogici, centrati su Bordeaux e più ampiamente sull'Aquitania come area di partenza e di arrivo di migranti da varie parti del mondo e in differenti epoche. In particolare il contributo di Michel A. Rateau ha riguardato il frequente toponimo *Bordeaux* in Sud Africa e i cognomi originari della città francese che in quel Paese hanno dato origine a una discendenza, ma che non sono stati ancora rintracciati negli archivi sudafricani].

→ Amitiés Généalogiques Bordelaises, 2 rue de Sicard, F-33300 Bordeaux – T. +33.5.56448199 – E-mail: g.nea.bordelaise@wanadoo.fr – Web: www.genealogie-gironde.org.

**Sant Cugat del Vallès, “Una anàlisi genètica del sistema de cognoms catalans”, Arxiu Nacional de Catalunya, 22 ottobre 2012.**

[FRANCESC CALAFELL, membro del CSIC-UPF (Consejo Superior de Investigaciones Cientí-

ficas – Universitat Pompeu Fabra di Barcellona), ha tenuto una conferenza su un tema di interesse bioantroponomico, tra genetica e onomastica, organizzata dalla Societat Catalana de Genealogia, Heràldica, Sigil·lografia, Vexil·lologia i Nobiliària (SCGHSVN). L'incontro era parte di una serie di giornate di studio e di laboratori aperti].

→ Societat Catalana de Genealogia, Heràldica, Sigil·lografia, Vexil·lologia i Nobiliària (SCGHSVN), Arxiu Nacional de Catalunya, c. Jaume I 33-51, E-08190 Sant Cugat del Vallès (Barcelona) – T. +34.935.897788 – E-mail: scgenealogia.cultura@gencat.cat – Web: www.scgenealogia.org/index2.htm.

**Catarroja (Horta Sud), IV Jornada sobre el valencià, Biblioteca Municipal “Enric Valor”, 27 ottobre 2012.**

Di interesse onomastico: PURA SANTACREU BERENGUER, *La toponímia en l'ensenyament*.

[Organizzata dalla Taula de Filologia Valenciana, si è tenuta a Catarroja, nella Comunità Valenzana, una giornata di comunicazioni e tavole rotonde sulla lingua valenzana, inaugurata da Ramon Ferrer presidente dell'AVL (Acadèmia Valenciana de la Llengua). Sempre vivo nelle comunità autonome spagnole è il tema dell'inserimento dell'onomastica nelle scuole, dalle primarie alle superiori. La Taula de Filologia Valenciana è un'associazione multidisciplinare nata per migliorare l'insegnamento della lingua valenzana, con al centro dell'attenzione la pedagogia (per la lingua e la letteratura), la sociolinguistica e la normativa].

→ Taula de Filologia Valenciana, E-mail: info@filologiavalenciana.org – Web: www.filologiavalenciana.org.

**Łódź, XVIII Conferenza internazionale e polacca di Onomastica “Microtoponimia e macrotoponimia” (MIOKO), Centrum Szkoleniowo-Konferencyjne Uniwersytetu Łódzkiego, 27-29 ottobre 2012.**

[Il XVIII Congresso internazionale e polacco di Onomastica (XVIII MIOKO – Międzynarodowa i Ogólnopolska Konferencja Onomastyczna) è stato dedicato a “Microtoponimia e macrotoponimia”. Organizzato dalla Facoltà di Filologia dell’Università di Łódź (Dipartimenti di Romanistica e Italianistica, di Dialettologia Polacca, di Storia della Lingua Polacca e di Filologia Russa), si è avvalso nella preparazione scientifica della collaborazione di due commissioni operanti in campo onomastico polacco e più ampiamente slavo: la Commissione Onomastica presso il Comitato di Linguistica dell’Accademia delle Scienze Polacca di Cracovia e la Commissione di Onomastica Slava presso il Comitato Internazionale degli Slavisti. Tra i coorganizzatori: il Comitato di Linguistica dell’Accademia delle Scienze Polacca e l’Associazione Scientifica di Łódź. L’evento ha avuto il patrocinio del Presidente della città di Łódź e del Rettore dell’Università di Łódź.

Direttore organizzativo e segretario scientifico del XVIII MIOKO è stato Artur Gałkowski, con Renata Gliwa segretaria organizzativa. Nel comitato scientifico del congresso, inoltre: Sławomir Gala (Łódź), Aleksandra Cieślukowa (Kraków), Robert Mrózek (Katowice), Barbara Czopek-Kopciuch (Kraków), Rudolf Šrámek (Brno), Natalia Vasiljeva (Moskva), Paolo Poccetti (Roma), Pavol Odaloš (Banská Bystrica), Mariusz Rutkowski (Olsztyn), Elżbieta Umińska-Tytoń (Łódź), Jan Sosnowski (Łódź).

Il MIOKO è stato l’occasione per festeggiare alcuni studiosi di onomastica polacca e slava che hanno concluso negli ultimi due anni la carriera accademica ufficiale: Edward Breza (Gdańsk), Marian Kucała (Kraków), Władi-

ław Lubaś (Opole), Jan Mazur (Lublin), Robert Mrózek (Cieszyn), Walery Pisarek (Kraków), Bogdan Walczak (Poznań), Ewa Wolnicz-Pawłowska (Warszawa), Zygmunt Zagórski (Poznań) e Karol Zierhoffer (Poznań). Con gli invitati d’onore il congresso ha aggregato quasi 140 partecipanti. La maggioranza erano polacchi; 42 sono venuti dall’estero (i Paesi rappresentati: Russia, Cecchia, Slovacchia, Bulgaria, Ucraina, Slovacchia, Macedonia, Moldova, Francia, Italia, Spagna). Nel corso delle sezioni sono state presentate 120 relazioni in diverse lingue, soprattutto slave, ma anche in inglese, tedesco, spagnolo, francese e italiano. In ciascuna giornata si è tenuta una sezione plenaria; quella inaugurale ha commemorato due eminenti studiosi legati all’onomastica slava, recentemente scomparsi: Ernst Eichler (1930-2012) e Vincent Blanár (1920-2012).

La discussione scientifica si è aperta con gli interventi di Rudolf Šrámek e di Robert Mrózek, il primo sulla problematica dell’aspetto “micro” e “macro” nella classificazione onomastica, il secondo sugli scopi della ricerca nella toponomastica contemporanea alla luce delle diversificazioni metodologiche e terminologiche interne, dovute tra l’altro alla dicotomia *microtoponimia* e *macrotoponimia*. La seconda plenaria ha dato spazio a cinque interventi in altrettante lingue: in polacco, Ewa Wolnicz-Pawłowska ha parlato dei macrotoponimi nel mondo contemporaneo ponendo l’accento sulla politica di standardizzazione nelle amministrazioni nazionali e locali; in ceco, Milan Harvalík si è espresso su possibilità e prospettive di ricerca dell’anoiconimia slava; in inglese, Piotr Stalmaszczyk (Presidente della Facoltà di Filologia dell’Università di Łódź) ha parlato delle funzioni letterarie dei nomi propri nella letteratura scozzese gaelica; in francese, Paolo Poccetti ha affrontato alcuni aspetti di micro- e macrotoponimia nell’antichità greca e romana; in russo, Natalia Vasil’eva ha analizzato alcune questioni di terminologia tradizionale e nuova nella toponomastica russa e internazionale.

La sezione plenaria del terzo giorno era dedicata a tre interventi in polacco – Witold Mańczak (sull'origine del toponimo *Polonia*), Karol e Zofia Zierhoffer (sui cambiamenti della toponimia francese e russa durante la Rivoluzione Francese e la Rivoluzione di Ottobre nell'Unione Sovietica), e Bogdan Walczak (sulle variazioni micro- e macrotoponimiche nella città di Poznań) – e uno in slovacco: Pavol Odaloš sulle metodologie di ricerca nella toponomastica slovacca e ceca. Il resto delle sezioni (parallele) ha ospitato interventi su un tema specifico, per es. un dato terreno, una località, una regione, l'idronimia in termini micro- e macrotoponomastici, la grammatica degli onimi territoriali il loro funzionamento letterario e stilistico, i problemi politico-amministrativo-legali associati ai micro- e ai macrotoponimi, la loro struttura formale, le motivazioni nella loro creazione, la pragmatica degli usi, l'eponimia derivata, il confronto con i nuovi spazi onimici come la crematonimia, ed anche con l'antroponimia, le ricerche diacroniche micro- e macrotoponomastiche, le applicazioni pratiche degli studi micro- e macrotoponomastici in traduttologia, in glottodidattica, in neurologia, nella linguistica computazionale, in lessicografia, nel turismo, ecc.

Tra le relazioni che hanno avuto un'eco particolare durante il convegno nelle sessioni e nelle conclusioni dell'incontro preparate da Aleksandra Cieślukowa, Rudolf Šrámek e Robert Mrózek, possono annotarsi (si traducono i titoli degli interventi in italiano): BEATA AFELTOWICZ, [Le modalità d'uso dei toponimi nei testi di stampa]; IZABELA DOMACIUK-CZARNY, [I nomi di luogo in opere scelte della letteratura non mimetica]; JÁN BAUKO, [L'espressività della orodonomia (sentieri di montagna)]; KRZYSZTOF KOSECKI, [La metonimia concettuale nell'oronomia dei Tatra]; ELŻBIETA BOGDANOWICZ, [Connotazioni dei toponimi]; JAROMÍR KRŠKO, [Il registro comunicativo e il *proprium*]; MAŁGORZATA MANDOLA, [L'eson-

mia dei toponimi polacchi nella lingua francese]; MARIA BIOLIK, [Le strutture onimiche della macrotoponimia di Mazuria]; PAVEL ŠTĚPÁN, [L'omonimia in toponimia]; IWONA NOBIS, [La flessione dei micro- e macrotoponimi polacchi alla luce dell'omonimia]; JAROSŁAW SZUTA, [L'immagine del mondo nella microtoponimia della Pomerania di Danzica]; INNA ALEXANDROVNA KOROLEVA, [L'idronimia regionale e i problemi attuali della ricerca]; JURAJ HLADKÝ, [Sull'elemento slavo antico nell'idronimia slava occidentale]; JOANNA CIESIELKA / DAGMARA MILINSKA, [La toponimia del mondo delle streghe e la traduzione di *Harry Potter*]; MONIKA KOSTRO, [I nomi delle residenze e dei quartieri residenziali: tra toponimia urbana e denominazione commerciale]; PRZEMYSŁAW DĘBOWIAK, [I colori nei nomi di luogo in Spagna]; ARLETTA JURKIEWICZ, *Le cittadonne nelle "Città invisibili" di Italo Calvino: i nomi femminili con funzioni toponimiche*; MIROSLAV KAZÍK, [Toponimia negli pseudonimi personali]; IRENA KAŁUŻYŃSKA, [La microtoponimia cinese]; JERZY DUMA, [I microtoponimi nel "Dizionario dei nomi territoriali della Pomerania Occidentale"]; ROMANA ŁOBODZIŃSKA, [I microtoponimi dei Sudeti nei materiali della documentazione geografico-turistica]; LUDWIG SELIMSKI, [Sui nomi di villaggi in Bulgaria]; ARMINA MUSZYŃSKA, [Plateonimi e agoronimi della Subotica centrale (Serbia)]; LILJANA DIMITROVA-TODOROVA, [La classificazione dei micro- e macrotoponimi in Bulgaria]; RENATA PRZYBYLSKA, [I nuovi investimenti edilizi e la creazione di nuove denominazioni nelle città polacche]; ADAM SIWIEC, [Quanta crematonimia c'è nella toponimia?]; MAŁGORZATA RUTKIEWICZ-HANCZEWSKA, [La semantica dei toponimi nell'approccio neurolinguistico]; ALICJA PODSTOLEC, [La toponimia nel linguaggio dei sordomuti]; PIOTR TOMASIK, [I nomi delle fermate nella comunicazione urbana dal punto di vista linguistico e dell'organizzazione del trasporto]; NATALIA URBAŃCZYK-ADACH, [I *corpora e-*



lettronici nell'atelier dell'onomasta]; IVETA VALENTOVÁ, [L'elaborazione lessicale dei nomi territoriali slovacchi]; BARBORA KLIMTOVÁ, [La variabilità comunicativa degli anoionimi]; ALEXANDR KONSTANTINOVITČH ŠHAPOŠNIKOV, [Antiche tracce slave nella formazione dei toponimi del litorale occidentale del Mar Nero]; VASIL LUTCHIK, [Il ruolo della micro- e macrotoponimia nello studio della storia degli slavi antichi]; SILVO TORKAR, [Sui nomi degli abitanti e gli aggettivi derivati dai nomi di luogo sloveni]; EWA MĘLYNARCZYK, [La toponimia come base dell'ergonomia di Cracovia]; AGNIESZKA KOŁODZIEJ, [L'oiconimia del giardino zoologico di Belgrado]; PATRYCJA PAŁKA, [La macrotoponimia nei dizionari della lingua polacca]; MIROŚLAWA ŚWITALA-CHEDA, [I nomi degli oggetti di protezione naturale ed ecologica]; CLAUDIO SALMERI, *Nomi propri nelle traduzioni polacche de "Il fu Mattia Pascal" di Luigi Pirandello*.

Nel convegno sono stati presentati alcuni poster scientifici e varie pubblicazioni, ora raccolte presso la nascente biblioteca onomastica del Laboratorio di Onomastica del Dipartimento di Italianistica dell'Università di Łódź. L'esito scientifico principale del congresso di Łódź è rappresentato dai criteri proposti per consentire la definizione della natura denominativa dei micro- e dei macrotoponimi. Tra questi: il criterio territoriale (su quale tipo di spazio questi nomi sono usati), il criterio culturale (motivazioni e natura del nome riferita all'oggetto), il criterio pragmatico e linguistico (formazione e uso dei nomi); e almeno due criteri secondari: quello sociale (da chi, in quale tipo di comunità e perché è utilizzato un toponimo compreso nella categoria micro o macro) e quello storico (quali cambiamenti subiscono i nomi passando da micro- a macrotoponimi, oppure se vengono utilizzati in modi e forme differenti in processo di tempo); nonché il criterio di individualizzazione generale (l'indicazione di un oggetto particolare su un territorio). Il confine tra microtoponi-

mia e macrotoponimia dipende dall'utilizzo di questi criteri. Non sempre è possibile classificare i nomi territoriali come micro- o macrotoponimi, ma si raccomanda negli studi toponomastici di mantenere questa concezione bipolare.

Durante il congresso sono state organizzate due riunioni degli organi ufficiali dell'onomastica slava e polacca: la Commissione di Onomastica Slava presso il Comitato Internazionale degli Slavisti, e la Commissione Onomastica presso l'Istituto della Lingua Polacca dell'Accademia delle Scienze Polacca di Cracovia (vedi qui alle pp. 395-96).

Sono state particolarmente apprezzati l'organizzazione generale del convegno, il livello scientifico e l'importanza dei temi discussi e problemi risolti. I materiali del XVIII MIOKO saranno pubblicati in due o tre volumi, il primo dei quali dedicato ai preliminari metodologici nella ricerca sulla micro- e macrotoponimia. Della redazione si occupano Artur Gałkowski e Renata Gliwa. È prevista anche la versione elettronica. Diverse informazioni sul congresso e le sue repercussions si trovano nel sito <[www.onomastics.uni.lodz.pl](http://www.onomastics.uni.lodz.pl)>. Rapporti sul XVIII MIOKO compariranno inoltre nelle riviste «Onomastica», «Voprosy Onomastiky» e «Acta Onomastica». Il prossimo MIOKO si terrà a Poznań. È stata accolta la proposta di Artur Gałkowski per il tema generale: le funzioni dei nomi propri].

→ Prof. Dr. Artur Gałkowski, Uniwersytet Łódzki, Zakład Italianistyki, Katedra Filologii Romańskiej, ul. Sienkiewicza 21, PL-90-114 Łódź – T. e fax +48.42.6655150 – E-mail: [agalkowski@uni.lodz.pl](mailto:agalkowski@uni.lodz.pl); [mikrotoponimia@uni.lodz.pl](mailto:mikrotoponimia@uni.lodz.pl) – Web: [www.onomastics.uni.lodz.pl](http://www.onomastics.uni.lodz.pl); [www.mikrotoponimia.uni.lodz.pl](http://www.mikrotoponimia.uni.lodz.pl).

**Edinburgh, Scottish Place-Name Society – Comann Ainmean-Àite na h-Alba Day Conference, Augustine United Church, 3 novembre 2012.**

PETE DRUMMOND, *Place-names of the Pentland Hills*; JOHN WILKINSON, *The heights of nonsense – West Calder's Tors and other local eminences*; BILL PATTERSON, *Charter names of the Lammermuir area*; ALISON GRANT, *Revising the Scots dictionaries – the place-name*; PEDER GAMMELTOFT, *Place-name in a digital landscape: a presentation of the results of the Danish project DigDag*; ELLEN BRAMWELL, *A sociolinguistic approach to personal names in Scottish communities*; ALICE CROOK / LEONIE DUNLOP, *A new website for onomastics*.

[La giornata di studi dell'Associazione scozzese di toponomastica si è articolata in sette comunicazioni dedicate non esclusivamente ai toponimi, ma anche agli antroponimi e inoltre a un progetto realizzato in Danimarca e all'avvio di un sito Internet per l'onomastica].

→ Scottish Place-Name Society – Comann Ainmean-Àite na h-Alba, c/o Dr. Peter Drummond, 8 Academy Place, Coatbridge ML5 3AX – T. +44.7769680293 – E-mail: peter.drummond@btinternet.com – Web: www.spsns.org.uk.

**Oviedo-Uviéu, XXXI Xornaes Internacionales d'Estudiu, Facultà de Filosofia y Lletres, Salón d'Actos, 6-8 novembre 2012.**

Di interesse onomastico: MARTIN SEVILLA RODRÍGUEZ, *Toponimia de monesterios medievales escaecios*.

[Le Giornate internazionali di studio dedicate alla lingua e alla letteratura asturiana sono state organizzate come ogni anno in novembre dall'Accademia della lingua asturiana in collaborazione con l'Università di Oviedo e il patrocinio del Governo del Principato delle

Asturie. Nell'edizione 2012 una sola relazione è stata dedicata all'onomastica. Sono stati presentati studi di Xosé Lluís García Arias, Carmen Muñiz Cachón, Xosé Afonso Álvarez Pérez, Leopoldo Sánchez Torre, Emilio Frechilla, M<sup>a</sup> Reina Bastardas, Éva Buchi, Ana M<sup>a</sup> Cano González, Elena E. Rodríguez Díaz tra gli altri. Nell'occasione è stata presentata l'edizione digitale della rivista «Lletres Asturianas», che tradizionalmente concede ampio spazio alla toponomastica].

→ Academia de la Llingua Asturiana, c/L'Águila 10, apartau 574, E-33080 Oviedo-Uviéu – T. +34.985.211837 – Fax +34.985.226816 – E-mail: alla@academiadelalingua.com – Web: www.academiadelalingua.com.

**Chester, Society for Name Studies in Britain and Ireland Autumn day conference, Cheshire Record Office, 17 novembre 2012.**

SHAUN TYAS, *Football club nicknames*; JENNIFER HOLT, *The Lancashire place-name survey*; TOM SWAILES, *Cheshire field-names*; Chris Lewis, *Street-names and urban history in Chester*.

[In gran parte dedicata alla città ospitante, l'antico castro romano Deva Victrix e alla sua contea, il Cheshire nel Nord-ovest dell'Inghilterra, al confine con il Galles, si è svolta la tradizionale giornata di studi "autunnale" della Society for Name Studies in Britain and Ireland (SNSBI), uno degli appuntamenti minori dell'associazione, che celebra a Glasgow nell'aprile 2013 la sua conferenza maggiore (annuale: vedi qui alla p. 352). Ha organizzato l'incontro Carole A. Hough, presidente dal 2011 al 2014 dell'International Council of Onomastic Sciences (ICOS)].

→ SNSBI, c/o Prof. Dr. Carole A. Hough, University of Glasgow, Faculty of Arts, School of English & Scottish Language & Literature, 12 University Gardens, Glasgow

G12 8QQ – T. +44.141.3304566 – E-mail: Carole.Hough@glasgow.ac.uk – Web: www.gla.ac.uk/departments/englishlanguage/staff/caroleahough.

**Oslo, Konferanse “Norsk namnegransking i krise”, Universitetet i Oslo, Språkrådet, 23 novembre 2012.**

INGE SÆRHEIM, *Den akademiske situasjonen (fagleg, stillingar, ressursar)*; GUNNSTEIN AKSELBERG, *Arkivstusjonen: Lov om stadnamn foreset oppdaterte og tilgjengelege arkiv*; ANNE SVANEVIK, *Situasjonen for Kartverket*; ecc.

[L'Università di Oslo ha organizzato un incontro tra rappresentanti di istituzioni e specialisti di varie materie per fare il punto sulla ricerca in campo onomastico e la crisi economica. Nei Paesi scandinavi l'attenzione per la toponomastica in primo luogo ed anche per l'antroponomastica, sul piano della didattica e della ricerca, è molto elevata; ma le difficoltà sul piano organizzativo ed economico non mancano. La Giornata di studio è stata introdotta da Olav Veka].

→ Prof. Olav Veka, Namnegransking, Institutt for lingvistiske og nordiske studium (ILN), Der humanistiske fakultet, Universitetet i Oslo, Gaustdalléen 25, NO-0373 Oslo; P.O. box 1011, Blindern NO-0315 Oslo – T. +47.22.854377 – Fax 47.22.854381 – E-mail: olav.veka@gmail.com – Web: www.hf.uio.no/iln/forskning/grupper/namn/index.html.

**Napoli, “Toponimi e linguistica: nella storia, nella teoria”, Università di Napoli “L'Orientale”, Palazzo du Mesnil, 30 novembre 2012.**

EMANUELE BANFI, *Strategie di semantizzazione della nozione di ‘città’: un confronto tra ambienti indoeuropeo e cinese*; ENZO CAFFA-

RELLI, *Il rapporto etimologia-motivazione-uso in toponomastica*; PAOLO DI GIOVINE, *Toponomastica albanese nei Balcani antichi*; JOSÉ LUIS GARCÍA RAMÓN, *Toponimia micenea e lessico greco: tradizione e continuità nel primo millennio*; RUTH V. LEWIN, *A Certain Place: Biblical Toponyms in the Book of Genesis*; VINCENZO ORIOLES, *Diffrazioni toponimiche (toponimi in contesti plurilingui)*; BARBARA TURCHETTA, *Un nome per ogni luogo? Cenni di toponomastica africana*; DIEGO POLI, *Geografia mitica e thesaurus toponomastico nella tradizione celtica*; PAOLO POCCHETTI, *La toponomastica dell'Italia antica tra filoni di ricerca, modelli di analisi e nuovi dati documentari*; DOMENICO SILVESTRI, *Alcuni aspetti del rapporto linguistico tra eponimo e toponimo nel mondo antico.*

Poster: KHADIJA BELFARHI, *A contrastive analysis of proper nouns in Arabic and Spanish*; COVADONGA LAMAR-PRIETO, *Place Names in English in Nineteenth-Century California*; FRANCESCA DE ROSA / AZZURRA MANCINI, *Diabolik a Clerville: per una toponomastica fantastica (ma non troppo)*; KOKUNRE AGBONTAEN-EGHAFONA / GLADYS IKHINMWIN / VIOLET EVBAYIRO, *An Examination of External and Foreign Influences on the Naming of the Erstwhile Benin Kingdom in Nigeria*; CARMELA AURIEMMA, *I dati etno-toponomastici dell'Italia antica nel Liber Catulliano*; ELENA SORIGA, *La geografia dei tessuti. Toponomastica e industria tessile antica.*

[Una giornata di studi toponomastici è stata organizzata da Alberto Manco presso il Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati dell'Università degli Studi di Napoli “L'Orientale” e s'inquadra tra le attività del Dottorato di ricerca in “Teorie delle lingue e del linguaggio” coordinato da Cristina Vallini. Gli obiettivi dell'incontro erano numerosi: mostrare quale sia il contributo che lo studio della toponomastica ha dato e può dare alla linguistica; comprendere come vengono affrontate talune problematiche relative alla toponomastica italiana e no; presentare risultati relativi a ricerche in corso.

I relatori appartengono a numerosi atenei italiani (Roma “Sapienza” e “Tor Vergata”, Udine, Milano-Bicocca, Tuscia, Macerata, Napoli “Orientale”) e stranieri (Universität Köln e Beit Berl College di Kfar Sava in Israele). Nell’ambito dell’incontro sono stati presentati anche alcuni poster. I temi proposti hanno riguardanti tempi e luoghi assai distanti tra loro, dalla toponimia biblica all’Italia antica, dai nomi di luoghi micenei in relazione al lessico greco e da quelli della tradizione celtica al rapporto fra toponimi arabi e iberici, dall’Africa moderna al concetto di ‘città’ in un confronto tra l’ambito indoeuropeo e quello cinese. Alcune comunicazioni hanno avuto un carattere più spiccatamente metodologico (Caffarelli, Orioles, Pocetti, Silvestri).

Gli Atti saranno pubblicati a cura di Alberto Manco nel secondo volume della nuova serie della rivista «AION» (vedi qui alla p. 378)].

→ Dr. Alberto Manco, Università degli Studi di Napoli “L’Orientale”, Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati, via Duomo 19, I-80135 Napoli – T. 081. 6909625 – E-mail: albertomanco@unior.it – Web: www.iuo.it; www.aionlinguistica.com.

**Paris, “Autour de trois grandes figures de la recherche onomastique française”:** Jacques Chaurand (1924-2009) – Martina Pitz (1958-2010) – Marianne Mulon (1927-2011), Archives Nationales, Hôtel de Soubise, **4 dicembre 2012.**

Hommage à Martina Pitz: MICHEL BANNIARD, *Quelques apports des travaux de Martina Pitz aux problèmes de la langue parlée à l’époque mérovingienne du côté latin*; WOLFGANG HAUBRICHS, *L’onomastique “entre les deux”. L’œuvre linguistique de Martina Pitz*

*concernant les régions d’interférence franco-allemande.*

Hommage à Jacques Chaurand: MICHEL TAMINE, *Quelques réflexions à partir d’une bibliographie*; FERNAND CARTON, *Jacques Chaurand: le dialectologue et l’homme de cœur.*

Hommage à Marianne Mulon: GÉRARD TAVERDET, *Madame Mulon et la question d’Alésia*; ARIANE DUCROT, *Marianne Mulon, une personnalité d’exception.*

[Un doveroso omaggio è stato dedicato dalla Société française d’Onomastique (SFO) a tre studiosi che hanno dato un grande contributo allo sviluppo degli studi di onomastica in Francia e che hanno sostenuto in modo concreto con il loro impegno professionale la vita non facile della Société stessa. Si tratta di Jacques Chaurand, medievista, storico della lingua francese e dialettologo, presidente a lungo della SFO e animatore della «Nouvelle Revue d’Onomastique» fin dalla sua nascita nel 1983; Martina Pitz, filologa e specialista dell’Alto Medioevo e del contatto linguistico romanzogermanico, che aveva assunto negli ultimi anni la responsabilità redazionale della rivista dell’associazione; e Marianne Mulon, archivistica paleografa, direttrice per trent’anni del Centre de toponymie, poi Centre d’onomastique presso gli Archives Nationales di Parigi. I tre studiosi sono scomparsi tra il 2009 e il 2011.

La giornata di studio si è articolata in sei interventi divisi in tre sessioni dedicate ai tre studiosi e presiedute da Jean-Claude Bouvier e da Sébastien Nadiras, introdotte da Agnès Magnien direttrice degli Archives nationales e concluse da Michel Tamine, attuale presidente della Société française d’Onomastique. Le comunicazioni hanno ribadito la collocazione di Jacques Chaurand, di Martina Pitz e di Marianne Mulon nella ricca tradizione degli studi onomastici francesi avviati da Auguste Longnon, Albert Dauzat e Marcel Baudot tra gli altri e hanno chiarito alcuni aspetti della personalità e dell’opera dei tre studiosi.

A Marianne Mulon è stata dedicata anche una miscellanea nel 2011, curata da Gérard

Taverdet (*Du pigeonnier au moulin. Hommages à Marianne Mulon*, Fontaine-lès-Dijon, c/o il Curatore – vedi RION, XVII [2011], 2, p. 738). A Martina Pitz era stato assegnato alla memoria, dall'assemblea generale della SFO il 18 aprile 2011, il prestigioso "Prix Dauzat" biennale, intitolato al linguista e onomasta Albert Dauzat.

A cinquant'anni dalla creazione della SFO e del Centre d'onomastique, si è trattato anche di analizzare – è stato detto dagli organizzatori della Giornata – «comment les perspectives que ces trois personnalités ont ouvertes chacune à sa manière peuvent être aujourd'hui prolongées et élargies et permettent d'envisager l'avenir d'une discipline située au carrefour des sciences humaines, cela dans un contexte d'intérêt toujours croissant du grand public pour la question des origines et du statut des noms propres»].

→ Mme Sylvie Lejeune, Secrétaire de la Société française d'Onomastique, 23 allée des Pelouses d'Ascot, F-33270 Bouliac – T. +33.05.56217091 – E-mail: sylvie.lejeune-modi@wanadoo.fr.

→ Société Française d'Onomastique (SFO), c/o Archives Nationales de France, 87 rue Vieille du Temple, F-75003 Paris – CCP Paris 13 47 875 M – E-mail: onomastique@onomastique.asso.fr – Web: www.onomastique.asso.fr.

**Msida (Malta), Giornate di studio "Onomastica bellica per mare e per terra", University of Malta, Msida Campus, 5-6 dicembre 2012.**

ALDA ROSSEBASTIANO, *L'identità occultata: "per nome di guerra detto Boncoeur"*; IVANNA CASASOLA, *"Je ne suis pas sur terre pour tuer des pauvres gens". L'onomastica come chiave di lettura del fenomeno della diserzione*; SILVIA CORINO ROVANO, *Il nome di guerra. I soprannomi dei soldati sabaudi tra Sei e Sette-*

*cento*; ELENA PAPA, *Eredità coloniali nell'onomastica italiana del Novecento*; ENZO CAFFARELLI, *Teatri di battaglie come eponimi di lessicalizzazioni e transonimie*; DANIELA CACIA, *I nomi delle navi da battaglia*; MARIO CASSAR, *I nomi delle galee della Lega Santa nella battaglia di Lepanto, 1571*; DONATELLA BUTTIGIEG, *Ma dove vanno i marinai? Nomi bellici dei bar frequentati dalle truppe britanniche a Malta*; GIUSEPPE BRINCAT, *Gli aerei da combattimento inglesi della seconda guerra mondiale: i nomi di marca, cambiamenti di nomi e nomignoli*.

[Le due giornate di studio nell'isola mediterranea hanno costituito una delle tappe nel percorso formativo del Dottorato di ricerca in Studi Euro-Asiatici "Indologia, Linguistica, Onomastica", indirizzo "Onomastico e lessico italiani", diretto da Alda Rossebastiano promosso dall'Università di Torino in collaborazione con altri atenei italiani e con le Università di Valencia e appunto di Malta (referente per il Dottorato: Giuseppe Brincat, organizzatore dell'incontro).

Il tema, particolarmente originale, è stato svolto in nove comunicazioni di studiosi italiani e maltesi, che hanno dimostrato quanti e quali ambiti dell'onomastica possono essere legati alle guerre, dagli antroponimi ai toponimi ai crematonimi di vario genere. Sono in corso di pubblicazione degli Atti, previsti entro il 2013].

→ Prof. Giuseppe Brincat, Dipartimento d'Italiano, Faculty of Arts OH 306, University of Malta, Msida Campus, MSD 2080 Malta – T. +356.21.370576 – E-mail: joseph.m.brincat@um.edu.mt.

→ Prof. Alda Rossebastiano, Dr. Elena Papa, Università degli Studi di Torino, Facoltà di Scienze della formazione, Dipartimento di Lingue e Letterature straniere e Culture moderne, via Sant'Ottavio 20, I-10124 Torino – T. 011.6703689 – Fax 011.6703773 – E-mail: rossebas@unito.it; elena.papa@unito.it – Web: http://hal9000.cisi.unito.to/wf/CENTRI\_E\_I/ArchiMediO/.

**Boston, The American Name Society Annual Meeting e ANS Panel at Modern Languages Association Annual Meeting, Sheraton Boston, 3-5 gennaio 2013.**

MLA Meeting: "Naming Character, Characterizing Names: Onomastic Studies of M. Twain, H. Thrale, and T. Morrison": HEATHER HATHAWAY, *Redefining Race and Religion: Biblical Naming in the Fiction of Toni Morrison*; LISA BERGLUND, *Was Hester Lynch Piozzi just "Dr. Johnson's Mrs. Tale"?*; REBECCA CANTOR, *Naming and Moral Sense in Mark Twain's Mysterious Stranger Manuscript*.

ANS Meeting [tra parentesi si indicano i presidenti di sessione]:

Names in Germany (Vineyard Kemp Williams): ANJA BRUHN / DENIS HUSCHKA / GERT G. WAGNER, *The name letter effect: applying a psychological concept to naming habits: the case of Germany*; DENIS HUSCHKA / ANJA BRUHN / GERT G. WAGNER, *Socio-economic influences on naming choices in Germany*.

Names in Use (Ernest Lawrence Abel): KAREN PENNESI, *Reading and Righting the Names at a Graduation Ceremony*; ERNEST LAWRENCE ABEL, *Dickensian eponyms*.

Personal Names (Herbert Barry III): DIANE DECHIEF, *In the name of performance: the presentation of personal names shifted through immigration to Canada*; MARYANN PARADA, *Socio-onomastic perspectives of Spanish receptive bilinguals: Personal names as a linguistic resource*; HERBERT BARRY III / AYLENE S. HARPER, *Diversification of personal names continued from 2005 to 2010 for Whites but not Blacks*.

Socio-phonetic Aspects of Names (Brad Wilcox): DANIEL FRIEND, *The Ashley Pattern: female appropriation of historically male names*; PUKTADA TREERATPITUK / C. LEE GILES, *Name-ethnicity classification and ethnicity-sensitive name matching*; BRAD WILCOX / WENDY BAKER SMEMOE / BRUCE BROWN / SKY RODIO, *Naming patterns in*

*Tolkien's invented languages: are there separate phonoprints?*

Names and Cultures (Michel Nguessan): SARAH BUNIN BENOR, *When Harry and Sally became Chaim-Dov and Sara-Bracha: personal names among Orthodox Jews in America, 1940-2011*; LORELEI LOGSDON, *Trends in English transparent virtue names*; COVADONGA LAMAR PRIETO, *Bobbie, Deivy, Kate, or how hypocoristics are formalized in the Spanish of the US, according to the Diccionario de Americanismos (2010)*; PETER RAPER, *The Ethnonym Griqua*.

Naming Potpourri (Christine De Vinne): BETH DINATALE JOHNSON, *Ohio's colleges and universities: names, notions & nuances*; LAURA HEYMANN, *A name I call myself: creativity and naming*; CHRISTINE DE VINNE, *Names in reviews, reviews in Names*.

Cross-cultural Patterns in Naming (Iman Makeba Laversuch): TAO MA, *A comparative-corpus approach to patterns in the mapping and compounding process of body-part names in English and Chinese*; YI-AN JASON CHEN, *A study on Taiwanese international students and Taiwanese American students: the interface between naming and identity*; JHIH-JIE CAREY DONG / YI-AN JASON CHEN, *The traditional names of Paiwan: identity, hierarchy, and social stratum*.

Toponyms I (Ernest Lawrence Abel): YAW SEKYI-BAIDOO, *Foreign language influence and allonymy: a case of some toponyms of southern Ghana*; MIRKO CASAGRANDA, *101 hills turned into islands: renaming the Caniapiscaw Reservoir*; ERNEST LAWRENCE ABEL, *Toponymous disorders: city syndromes*.

Names and Science (Priscilla Ord): JONATHAN SILVERMAN / TOM HENTHORNE, *The Big Bang, String Theory, and the God Particle: Naming, Branding, and the Marketing of Science*; PRISCILLA ORD, *On the Origin of [the Name of the] Species: "Going Once, Going Twice, Sold to the Highest Bidder"*.

Toponyms II (Edward Callary): MICHAEL FALK, *The names of Nova Scotia's coves*; EDWARD CALLARY, *On Wisconsin – again*.

Names and Brands (Carol G. Lombard): MICHAEL ADAMS, *The American Blade: etymologies of a newspaper name*; XUEHUA XIANG, *The domain names of Fortune-500 corporations in the US and China: A cross-linguistic study*; CAROL G. LOMBARD, *Lazy K's, Hanging 7's, Broken Hearts and Rafter H's: the language and tradition of American cattle brands*.

Toponyms III (Dwan Lee Shipley): MARC-ALEXANDRE BEAULIEU, *A diachronic outlook of Cobo's early Spanish toponymy in South America*; DWAN LEE SHIPLEY, *A cross-linguistic comparative analysis of the toponymy of Cornwall, the Isle of Man, and Brittany in France*.

Names in Africa (Michael F. McGoff): CHARLES PFUKWA, Jabulani kuphela: *J.R. Goddard and the power of the brand name*; IDOWU O. ODEBODE, *A socio-semantic study of twins' names among the Yoruba Nigerians*; ADEBOLA OMOLARA ADEBILEJE, *A socio-semantic analysis of nicknames used by Yoruba brides for in-laws*.

Names in Literature (Dorothy Dodge Robbins): GRETCHEN LUTZ, *What's in a name? Finding identity in James Welch's Native American novel, Fools Crow*; CLEVELAND KENT EVANS, *From Clara Wieland to Janice Meredith: the influence of literature on baby names in the 19<sup>th</sup> century United States*; DOROTHY DODGE, *Fictional names masquerading as literary-historical monikers: onomastic simulacra in A. S. Byatt's Possession*.

[L'appuntamento annuale dell'American Name Society (ANS) abbinato a quello di altre associazioni linguistiche, e in particolare alla Linguistic Society of America (LSA), l'American Dialect Society (ADS), la North American Association for the History of the Language Sciences (NAAHOLS) e la Society for the Study of the Indigenous Languages of the Americas (SSILA), si è tenuto nel Massachusetts con 38 comunicazioni, in 14 sessioni, alcune tematiche e altre accorpate per aree linguistiche. Notevole, come già nelle ultime edizioni precedenti del convegno, la presenza di studiosi asiatici e africani e in questa occasione anche

europei. Il programma si è completato con una relazione del presidente dell'associazione, KEMP WILLIAMS, *The Case for Analytical Name Scoring*, e con la votazione per il concorso "Name of the Year", coordinata da Cleveland Kent Evans, che ha visto la vittoria di *Sandy* (vedi qui alle pp. 399-400). L'associazione degli onomasti americani ha anche nominato l'"ANS Emerging Scholar" dell'anno, titolo assegnato dal 2007 e che per il 2012 è toccato a Diane Dechief della Faculty of Information dell'Università di Toronto; la giovane studiosa si è occupata di emigrazione e di onomastica e ha tra l'altro pubblicato studi sulla discriminazione etnica basata sul nome.

Luogo e data hanno coinciso con un altro più ampio congresso, quello della Modern Languages Association (MLA), dove l'ANS, attualmente presieduta da Kemp Williams, ha presentato una sessione di onomastica letteraria, come gli anni precedenti ("Naming Character, Characterizing Names: Onomastic Studies of M. Twain. H. Thrale, and T. Morrison"). I contributi sono stati selezionati, tra i molti ricevuti, da una commissione formata dal presidente dell'ANS Kemp Williams e dai vicepresidenti Donna Lillian e Iman Makeba Laversuch sulla base del carattere metodologicamente innovativo degli studi per contribuire a nuovi punti di vista nel campo dell'onomastica letteraria].

→ American Name Society, c/o Prof. Michael F. McGoff, Vice Provost for Planning and Budget, State University of New York at Binghamton, Binghamton, New York 13902-6000 – T. +1.607.7772143 – Fax +1.607.7774831 – E-mail: mmcgoft@binghamton.edu; ANS1stVP@yahoo.com. – Web: www.wtsn.binghamton.edu/ANS/ – Linguistic Society of America (LSA) – Web: www.lsac.org.

→ Prof. Iman Makeba Laversuch, Albertus Magnus Platz, English Department, University of Cologne, D-50923 Köln – E-mail: mavi.yaz@web.de. – E-mail: mavi.yaz@web.de.

→ Dr. Donna L. Lillian, Appalachian State University, Women' Studies, 127A Living Learning Center Boone (North Carolina) –

T. +1.828.2627603 – E-mail: lilliandl@apstate.edu.

→ Dr. Diane Dechief, University of Toronto, Faculty of Information, 140 St George Street, Toronto, Ontario M5S 3G6 – E-mail: diane.dechief@utoronto.ca – Web: www.ischool.utoronto.ca/students/diane-dechief.

**Napoli, “Toponomastica femminile: buone pratiche in Comune”,** Maschio Angioino, Antisala dei Baroni, **18 gennaio 2013.**

La Toponomastica in... Comune: MARIA PIA ERCOLINI, *Presentazione del progetto nazionale di “Toponomastica Femminile”*; LIVIA CAPASSO, *Le donne nelle strade di Napoli*; DANIELA SAUTTO, *La Regione Campania, dati e prospettive.*

Buone pratiche da Oltreoceano: ANTONELLA RINALDI, *L'esperienza del “Boston's Women Heritage Trail”.*

Buone idee e buone pratiche per le scuole.

[Organizzato dall'amministrazione partenopea insieme al Gruppo “Toponomastica Femminile”, l'incontro ha avuto come patrocinatori il Centro Archivio Donne dell'Università degli Studi di Napoli “L'Orientale”, il Centro Studi Canadesi Società e Territori dello stesso ateneo, la Federazione Nazionale degli Insegnanti, l'Associazione “Donne e Scienza”, la Società Italiana delle Letterate e la Boston Women's Heritage Trail.

La prima sessione ha accolto gli interventi di Amodio Grimaldi, presidente della Commissione Toponomastica del Comune di Napoli; di Gennaro Esposito, presidente della Commissione Pari Opportunità del Comune di Napoli; e di Simona Molisso, presidente della Consulta delle Elette.

Nell'ultima, studentesse e studenti delle scuole superiori hanno discusso, coordinate da Pina Arena, dell'iniziativa “Tre strade tre donne per l'Otto marzo” con il concorso fo-

tografico e di idee (Liceo “Margherita di Savoia”, Liceo “Eleonora Pimentel Fonseca”, Liceo Linguistico “Tommaso Campanella”, Istituto “Serra” Indirizzo Turistico, ecc.).

→ Gruppo “Toponomastica femminile”, c/o Prof. Maria Pia Ercolini, via Nanchino 256, I-00144 Roma – T. 333.7607808 – E-mail: convegnoapolitopfem@libero.it; mpercolini@tiscali.it – Web: http://toponomasticafemminile.it.; www.facebook.com/groups/292710960778847/.

**Nottingham, 2013 Cameron Lecture,** Sir Clive Grander Building, **18 gennaio 2013.**

[Peter Mc Clure, vicepresidente della Society for Name Studies in Britain and Ireland (SNSBI), ha tenuto una conferenza dal titolo *Explaining English Surnames*, organizzata dall'Institute for Name-Studies dell'Università di Nottingham nell'ambito degli appuntamenti periodici che ricordano Kenneth Cameron, uno dei nomi accademici più prestigiosi di Nottingham, già direttore del Department of English e grande studioso di toponomastica. L'incontro verteva in particolare sui cognomi del Nottinghamshire e sul dizionario *Family Names in the United Kingdom* attualmente in fase di lavorazione (vedi qui alle pp. 393-94)].

→ Institute for Name-Studies, School of English Studies, University of Nottingham, University Park, Nottingham, NG7 2RD – T. +44.115.9515919 – Fax +44.115.8467526 – Email: name-studies@nottingham.ac.uk – Web: www.nottingham.ac.uk/english/.

→ SNSBI, c/o Prof. Dr. Carole A. Hough, University of Glasgow, Faculty of Arts, School of English & Scottish Language & Literature, 12 University Gardens, Glasgow G12 8QQ – T. +44.141.3304566 – E-mail: Carole.Hough@glasgow.ac.uk – Web: www.gla.ac.uk/departments/englishlanguage/staff/caroleahough.



**Bergamo, “La toponomastica in provincia di Bergamo: ricerche, problematiche, prospettive”, Palazzo Frizzoni, 26 gennaio 2013.**

GIULIANO BERNINI, *La toponomastica in provincia di Bergamo: prospettive programmatiche*; MIMMO BONINELLI, *La storia di un paese comincia dal nome. Le ricerche toponomastiche di Antonio Tiraboschi*; FEDERICA GUERINI, *Usa dei dialetti nella segnaletica con nomi di località: una panoramica sui comuni della provincia di Bergamo*; NATALE CARRA, *Dar nomi ai passaggi. Nei nomi attribuiti a piazze, strade, vicoli si deposita l'intreccio tra due esigenze dell'uomo: muoversi e parlare*; BERNARDINO PASINELLI, *Toponomastica bresciana e toponomastica online: dall'esperienza del Garda Bresciano alla raccolta dei toponimi attraverso Internet*; FRANCO LILONI, *Evidenze toponomastiche delle valli bergamasche e bresciane a confronto*; GABRIELE MEDOLAGO, *Toponomastica dell'Isola Brembana: caratteristiche, azioni di studio e gestione odierna*; FABIO BONATTI, *Toponomastica “di confine”: il caso della Val San Martino*; ANTONIO CARMINATI / ALBERTO BIANCHI, *Genti, contrade e soprannomi di Valle Imagna, L'ótro dé*; FRANCO INNOCENTI, *Rassegna di ricerche toponomastiche dell'Albinese e qualche osservazione in merito all'attuale odonomastica comunale*; GIANMARIA BRUGNOLI, *Il sesso dei fiumi. Il Morla o la Morla, la Quisa o il Quisa?*; GIANLUIGI DELLA VALENTINA, *Azioni di tutela, valorizzazione e didattica della toponomastica nel Comune di Villa di Serio*.

[Il presidente della Commissione consultiva per la toponomastica cittadina di Bergamo, Giovanni Carullo, ha presentato temi e finalità del convegno – moderato da Giulio Orazio Bravi, direttore della Civica Biblioteca “Angelo Mai” – che si è ripetuto per la terza volta. La Commissione consultiva, per dotarsi di un corretto indirizzo storico e culturale nella assegnazione di nuovi nomi a vie, piazze e giardini, e volendo coinvolgere su questa te-

matica l'attenzione del pubblico, ha infatti organizzato nell'aprile 2009 un primo convegno, “Una città: nomi vecchi, nomi nuovi. Come intitolare strade, piazze, giardini” (gli atti sono stati pubblicati nel 2011 dal Comune di Bergamo – vedi RION, XVIII [2012], 2, pp. 654-55); e nel novembre 2011 un secondo incontro, “Dare nomi alla città; riflessioni sui temi, problemi ed esperienze della toponomastica”. Nelle due occasioni erano intervenuti esperti di onomastica e della legislazione vigente in materia, oltre a funzionari di amministrazioni pubbliche che hanno da tempo elaborato progetti di salvaguardia dei toponimi intesi come beni culturali della comunità.

Con il terzo convegno, il Comune di Bergamo ha ampliato i confini della propria analisi in più direzioni: non solo odonimi, ma toponimi in senso lato, compresi oronimi e idronimi, nomi dei comuni nella cartellonistica stradale, ecc.; non più la sola città di Bergamo e le immediate vicinanze, ma l'intera provincia bergamasca e anche quella confinante di Brescia e altri territori. All'incontro hanno partecipato vari docenti dell'Università di Bergamo e ricercatori di numerosi centri studi e altri istituti.

Ancora una volta gli obiettivi dell'incontro sono stati: acquisire utili informazioni odonomastiche e toponomastiche a livello provinciale; conoscere e divulgare il lavoro di ricerca compiuto da singoli, associazioni, centri studi; promuovere e rafforzare la convinzione che il toponimo è un bene culturale nel quale si racchiudono secolari notazioni caratteristiche della storia di una comunità: dalla morfologia del territorio alle culture praticate, da particolari forme di lavoro ai nomi e vicende di antiche famiglie, dalle tradizioni religiose al folklore, e che per tale motivo le amministrazioni, a cominciare dalla Provincia e dalla Regione, devono realizzare azioni di conoscenza, tutela, valorizzazione come segno di rispetto della storia, dei valori e dei simboli di una popolazione e di una terra].

→ Dr. Giovanni Carullo, Commissione consultiva per la toponomastica cittadina di

Bergamo, Palazzo Frizzotti, Comune di Bergamo, p.zza Matteotti 27, I-24122 Bergamo – T. 035.399659 – Fax 035.399662 – E-mail: gcarullo@comune.bg.it – Web: www.comune.bergamo.ti.

**Oran, “Toponymie et Anthroponymy en Algérie: politiques et pratiques. 50 ans après l’indépendance”, 20-21 febbraio 2013.**

Sessioni plenarie: B. ATOUI, *La Toponymie algérienne: 50 ans après: y a-t-il une politique de gestion toponymique en Algérie?*; O. YERMECHE, *L’onomastique algérienne: bilan et perspectives*; F. BENRAMDANE, *Une unité de recherche sur les systèmes de dénomination en Algérie. Quelles missions pour quelles perspectives?*; M. TILMATINE, *Réflexions à propos d’une initiative de récupération non officielle des toponymes kabyles sur Google-Maps*; A. BOUALILI, *La statistique lexicale au service de l’onomastique littéraire*; M. GUENAOU, *Histoire et mémoire d’une localité pour la compréhension de l’algérianisation d’un toponyme: l’exemple de Bordj El Amir Abdelqader*; F. CHERIGUEN, *Dictionnaire d’hydronymie générale de l’Afrique du Nord. Présentation de l’ouvrage par l’auteur*; Z. BOGUSLAW, *La toponymie maghrébine: un patrimoine à préserver*; Y. MERAHI, *Lecture critique du décret de mars 81, en rapport avec la prénomination amazighe.*

Onomastique – Usage – Règlementation – Normalisation: N. RAOUD, *De l’assimilation et autres phénomènes combinatoires dans la transcription des toponymes*; S. BENGOUA, *Le patronyme mostaganémois entre déstructuration onomastique et effacement identitaire*; H. SLIMANI, *La toponymie entre usages oraux et traces écrites: le cas de Chlef*; S. MEHDAOUI, *La multiplicité des transcriptions des toponymes: étude analytique*; M. BOUMEDINI, *Wad Echchawli. Histoire d’un toponyme, histoire d’une bataille, histoire d’une chanson*; ecc.

Les prénoms – Usages – Contexte – Contraintes: S. AMOKRANE, *L’orthographe des noms propres de personne. Histoire de “h”*; F. KADI, *Les modes de nomination en Algérie: significations culturelles et changement social*; A. MAGHRAOUI TAIBI, *Prénoms mostaganémois: mode de transmission et signification*; ecc.

Toponymie: terrains, usages, représentations: B. GUEDIJBA, *La toponymie urbaine de Batna, procédés et implications*; B. BOUZIDI, *Odonymie (ou les voies) de la ville de Sétif*; W. BEDJAOUÏ, *La toponymie à Alger: les décisions glottopolitiques tiennent-elles compte des usages réels? Étude sociolinguistique urbaine*; A. BOUSSIGA, *Le territoire entre pratique(s) institutionnelle(s) et dénominations ordinaire(s): analyse du marquage linguistique et de l’appropriation des espaces de la ville d’Alger*; A. AOUADI, *Étude sémantique de quelques toponymes de la région des Ait Aidel vallée de la Soummam*; Z. ALI-BENCHERIF, *La toponymie plurilingue en Algérie: usages et perceptions chez les différentes générations*; L. MOUNSI, *La toponymie coloniale en Algérie et ses usages contemporains: survivance, substitution, adaptation morphologique.*

[Il seminario organizzato ad Oran dal CRASC (Centre de Recherche en Anthropologie Sociale et Culturelle) in collaborazione con l’Università di Algeri 2 (Bouzareah, Wilaya d’Oran) aveva i seguenti obiettivi: «1. d’établir un bilan de l’état des noms de lieux et de personnes en Algérie, de leurs gestions institutionnelles (juridique, administrative, linguistique, technique...): mode de création, transmission, changement, transcription, translittération; 2. d’exposer les résultats des travaux de recherche universitaire sur la toponymie et l’anthroponymie algérienne (CRASC, Universités de Mostaganem, Oran, Tizi Ouzou, Bejaïa, Sétif, Constantine, Tlemcen, Alger, Sidi Bel Abbes...) au travers des différentes approches mises en oeuvre: linguistique, géographique, historique, anthropologique, juridique, sémiotique, littéraire; 3. de mettre à niveau les institutions nationales utilisatrices de la topo-

nymie sur les dernières dispositions en matière de législation internationale (système de translittération arabe)».

L'interesse delle amministrazioni centrale e locali e degli studiosi accademici è notevolmente cresciuto in Algeria negli ultimi decenni e la ragione è così spiegata dagli organizzatori: «Sur un plan institutionnel, le premier rôle de la toponymie et de l'anthroponymie est de permettre l'identification, le repérage rapide, et en toute sécurité, d'un lieu ou d'une personne donnés. C'est pourquoi des règles bien établies consacrent l'attribution, la modification, le changement des noms propres de lieux et de personnes. Il devait en être de même pour leur(s) écriture(s). Dans le contexte de la mondialisation, autant la mobilité des hommes et des biens est permise, autant la mobilité orthographique n'est plus tolérée. La normalisation de l'écriture des noms de lieux et de personnes est soumise, depuis quelques années, à de fortes tensions économiques, commerciales, sécuritaires, géopolitiques et géostratégiques, de plus en plus soutenues par un arsenal technologique de pointe: Google Earth, Euronames, GPS, pièces d'identité biométriques, etc.».

Il bilancio delle realizzazioni è notevole: «Des efforts nationaux à caractère institutionnel, scientifique et technique ont été enregistrés au cours des dernières années tels que la création d'une structure nationale d'expertise (Commission permanente spécialisée de toponymie) sous l'égide du CNIG en 1998, l'inscription de la toponymie parmi les axes prioritaires dans les PNR (Programmes nationaux de recherche) en 1999 et 2010; la réalisation d'une série d'actions au niveau de l'Institut National de Cartographie et de Télédétection (INCT), une banque de données des toponymes officiels (CRASC), la mise en place de plusieurs équipes de recherche (Oran, Constantine, Tlemcen...) et la réalisation de travaux à caractère universitaire sur l'onomastique (toponymie, anthroponymie, enseignes commerciales, dénomination des produits, contrefaçon, o-

nomastique littéraire, etc.): ouvrages, articles, mémoires de licence et de magister, thèses de doctorat. La dernière action est la création officielle d'une Unité de recherche sur les systèmes de dénomination en Algérie (RASYS/CRASC)».

Il comitato scientifico era formato da Benghabrit Remaoun Nouria, Henni Abdelkader, Benramdane Farid, Yermèche Sadate Ouerdia e Atoui Brahim. I relatori sono quasi tutti docenti di atenei algerini. Nel corso dell'incontro si è stabilito di fondare una Società algerina di onomastica (vedi qui alla p. 404)].

→ Technopôle USTO-Bir El Djir – Oran, El M'naouer, 31000 Oran (Algeria) – T. +213.41.560473 – Fax +213.41.560463 – E-mail: crasc@crasc-dz.org – Web: www.crasc-dz.org.

**Xèrica (Alt Palància), 7ª Jornada d'Onomàstica de l'Acadèmia Valenciana de la Llengua “Toponímia i Antroponímia de l'Alt Palància, els Serrens, la Plana d'Utiel-Requena, la Foia de Bunyol, el Camp de Túria, el Camp de Morvedre, la Plana Baixa i l'Alt Millars”, Centro Socio-cultural El Socós, 8-9 marzo 2013.**

Conferenze: JOSEP LACREU / MAITE MOLLÀ, *El treball de l'AVL en l'àmbit onomàstico: metodologia i recursos disponibles*; MIKEL GORROTXATEGI, *Problemas de normalización de topónimos en zonas castellanizadas: de Larriñeta (Las Heras) a La Reineta*; ROSA GÓMEZ CASAÑ, *Els renoms de Xèrica*; JOSEP LLUÍS DOMÉNECH, *Valencianismes en la parla de l'Alt Palància*.

Comunicazioni: EMILI CASANOVA, *Paral·lelismes toponímics (aragonés-valencià) i etimologia*; LUIS RAMÓN MARTÍN PÉREZ, *La encruzijada*; GONZALO MATEO / JOSEP LLUÍS DOMÉNECH, *Els regs en el terme de Xèrica*; HE-

LIOS BORJA, *La toponimia en la Historia de Xèrica de Francisco del Vayo*; CARLOS EMBUE-NA, *Aplicación para la creación del Nomenclàtor toponímic de la Comunitat Valenciana a través de Internet*; VICENT SEBASTIAN, *El lèxic de Xulilla i la fixació onomàstica local*; PASQUAL MEZQUITA, *Aproximació a l'evolució històrica i origen dels cognoms a Vila-real*; VENTURA CASTELVELL, *Antroponímia de les parròquies del bisbat de Tortosa de la serra d'Espadà segons el padró de 1817*; ERIC FORNER I VALLS, *Una onomàstica singular: antroponims i topònims en els noms científics dels fòssils castel·lònens*; JUAN PIQUERAS, *Toponímia de Requena-Utiel. Localització y significado de los topónimos ardal, bustal y rada (herrada)*; PERE BALAGUER, *Itinerari didàctic de toponímia en el municipi de Dosaigües*; ESTHER HARO, *Siete Aguas, pervivencias històriques en la toponímia actual*; CONCHA SAURA COMPANY, *El canvi de nom: d'Alfara d'Algímia a Alfara de la Baronia*; JESÚS BERNAT / FERRAN GUARDIOLA, *Frontera permeable i pont toponímic. Del Penyalgosa a la Menadella*; PURA SANTACREU, *Onomàstica en l'ensenyament*; NEUS DOMÍNGUEZ, *Hidrontímia de la Vallbona*; JOSÉ VICENTE CALATAYUD CASES, *La donación de Ribaroya como Villa roya en el Llibre del Repartiment de València*; SANTIAGO VICENTE, *Les Llacoves: etimologia i motivació*; HONORAT ROS, *Zootoponímia en la zona de predomini lingüístic castellà*; XAVIER COLOMA, *La toponímia de Segorbe*; ANTONI GARCIA OSUNA, *Consideracions onomàstiques (i històriques) sobre un memorial dels mollons de 1582 entre les universitats de la vila de Xèrica i la Vall d'Almonesir*; ESTHER FERNÁNDEZ LÓPEZ, *Los apodos de Soneja*; JOSÉ MARTÍ CORONADO, *Toponímia de Chóvar*; JOAN CARLES MEMBRADO, *Análisis y comparación de la semántica de los nombres de municipio de Valencia y Aragón*.

[La Giornata annuale di studi dedicata all'onomastica dall'Acadèmia Valenciana de la Llengua (AVL) ha celebrato la sua 7<sup>a</sup> edizione a Xèrica-Jérica, nella comarca dell'Alt Palància e nella provincia di Castelló. Le precedenti si sono tenute a Sant Mateu (2006), O-

riola (2007), Xàtiva (2008), Vila-real (2010), Dénia (2011) e Alzira (2012), in collaborazione con l'Associació de Cronistes Oficials del Regne de València.

La Giornata ha concentrato l'attenzione sull'onomastica delle seguenti *comarques*: Alt Palància, Serrans, Plana d'Utiel-Requena, Foia de Bunyol, Camp de Morvedre, Plana Baixa, Alt Millars e Camp de Túria].

→ Dra. Maite Mollà, Acadèmia Valenciana de la Llengua (AVL), Comissió Onomàstica, avenida de la Constitució 284, E-46019 València – T. +34.96.3874121 – Fax +34.96.3874036 – E-mail: onomastica\_avl@gva.es; emili.casanova@uv.es – Web: www.avl.gva.es/inici/html.

**Glasgow, Society for Name Studies in Britain and Ireland 22<sup>nd</sup> Annual Conference, Glasgow Pond Hotel, 5-8 aprile 2013.**

[La Society for Name Studies in Britain and Ireland (SNSBI) propone la sua 22<sup>a</sup> Conferenza annuale, organizzata da Carole A. Hough, presidente per il triennio 2011-2014 dell'International Council of Onomastic Sciences (ICOS) e della relativa conferenza prevista per l'agosto 2014 (vedi qui alla p. 372).

Le comunicazioni sono presentate da John Baker, Keith Briggs, Jayne Carroll, Thomas Clancy, Aengus Finnegan, Kenneth Fraser, Peder Gammeltoft, Alison Grant, Patrick Hanks, Alan James, Mathew Hammond, Gilbert Márkus, Terhi Nurminen, Brendan O'Connor, David Parsons, Emily Penniford, Paul Tempan, Doreen Waugh ed Eila Williamson. L'incontro è preceduto da una due giorni (4-5 aprile) di *workshop*, presso l'Università di Glasgow, dedicato ai neo-laureati.

I successivi appuntamenti della SNSBI sono stati fissati per il novembre 2013 a Bristol (Autumn meeting), per il 4-7 aprile 2014 a

Gregynog (Newton) in Galles (Easter Conference) e per l'ottobre 2014 al Gateway Centre di Shreesbury, un incontro in memoria di Margaret Gelling (1924-2009)].

→ SNSBI, c/o Prof. Dr. Carole A. Hough, University of Glasgow, Faculty of Arts, School of English & Scottish Language & Literature, 12 University Gardens, Glasgow G12 8QQ – T. +44.141.3304566 – E-mail: Carole.Hough@glasgow.ac.uk – Web: www.gla.ac.uk/departments/englishlanguage/staff/caroleahough.

**Los Angeles, AAG (Association of American Geographers) Annual Meeting, 9-13 aprile 2013.**

Di particolare interesse onomastico: WALE ADEBANWI, *Renaming' Mandela Drive: The Toponymy of Race and Collective Memory in Post-Apartheid South Africa*; MATTHEW VALENTINE / JUSTIN FRAZIER / GERALD R. WEBSTER, *The Use of Geographic Place Names in Presidential Debates, 1976-2012*; CHEN-CHIEH FENG / DAVID MARK, *Exploring differences of terrain feature definitions in English and Malay*; FREDERIC GIRAUT / MYRIAM HOUSSAY-HOLZSCHUCH / SYLVAIN GUYOT, *Towards a general framework for understanding renaming processes*; KAREN HEIKKILA, *Indigenous place-names as critical toponymy: th case of Semai toponyms ad receptacles of displaced history*; HOSUK LEE, *A Political Ecological Approach to the Toponymic Conflict between Donghae (East Sea) and Sea of Japan*; DAVID M. MARK / DAVID STEA, *Navajo Rocks! The Prominence of Rock Formations in Navajo Toponyms*; DU PING / JIHN XIN, *Design of a Spatio-Temporal Toponym Ontology Based of BFO*; REUBEN ROSE-REDWOOD, *From Lieux de Mémoire to Branded City/Space: Naming Rights as a Neoliberal Regime of Spatian Inscription*; REUBEN ROSE-REDWOOD / LISA KADONAGA, *The Corner of Avenue A and Twenty-Third Street: Uneven*

*Geographies of Street Numbering in the United States*; MARAL SOTOUDEHNI, *“Turn Tour Brand into a Destination”: Toponymic Branding and the Neoliberalization of Place in Dubai, UAE*; JAN VUOLTEENAHO, *Variations in the language of neoliberal urbanism: Escapist namescapes vs. naming rights deals*; MATTHIAS WOLNY, *Naming rights, merchandise and corporate identity. Commodification of the urban toponymy in the city of Turin (Italy)*.

[L'Associazione dei geografi americani si riunisce per una grande conferenza cui partecipano studiosi da tutti i continenti e i cui temi principali sono stati così annunciati: “Emerging Asia”, “Beyond the Los Angeles School: Global Urbanization”, “Climate Change, Variability, Adaptations, and Justice”, “Geography, GIScience, and Health: Spatial Frontiers of Health Research and Practice”.

Cone già nell'edizione del 2012, celebrata a New York, numerose comunicazioni, disseminate in diverse sessioni, interessano in modo centrale o marginale i nomi propri, Non pochi gli studi sul rapporto fra toponimi e nomi commerciali.

I prossimi appuntamenti annuali dell'AAG sono stati fissati a Tampa, in Florida, dall'8 al 14 aprile 2014 e a Chicago dal 21 al 25 aprile 2005].

→ AAG (Association of American Geographers), 1710 16<sup>th</sup> Street, NW, Washington, DC 20009-3196 – T. +1.202.2341450 – Fax +1.202.2347744 – E-mail: gaia@aag.org; meeting@aag.org – Web: www.aag.org.

**Boise (Idaho), International Albert Camus Colloquium “Topography and Toponymy”, Boise State University, 18-19 aprile 2013.**

[Tra gli eventi organizzati in occasione del centenario della nascita di Albert Camus, la

Boise State University dell'Idaho propone un seminario sul ruolo dello spazio fisico e dei nomi di luogo nelle opere dello scrittore francese, premio Nobel per la letteratura nel 1957, con la partecipazione di studiosi provenienti da Algeria, Canada, Cina, Francia, Libano e Stati Uniti. Le conferenze d'onore sono affidate ad Agnès Spiquel e a Raymond Gay-Crosier.

Si legge nella presentazione del convegno, organizzato da Jason Herbeck e da Vincent Grégoire: «Tandis que la topographie s'impose à l'être humain, ce dernier impose la toponymie au terrain. Or, jusqu'ici, la topographie (la configuration du terrain) reste, en ce qui concerne les études sur Camus, un sujet relativement peu exploré; et la toponymie (l'étude des noms de lieux) l'est encore moins». I due temi vengono così spiegati: «Topographie: contexte topographique (rural, montagneux, urbain ou autre) dans un ou plusieurs passages ou textes camusiens; rapports entre l'intrigue et l'espace; rapports entre le protagoniste camusien et le terrain (naturel ou humain); évolution topographique dans un ou divers textes; tensions topographiques; "philosophie topographique" de Camus [...]. Toponymie: présence et choix des toponymes dans l'œuvre camusienne – qu'elles trouvent leur origine dans un lieu naturel (montagne, plateau, rivière, plaine, étendue d'eau, etc.) ou un milieu humain (rue, place, monument, ville, etc.); signification toponymique dans l'œuvre camusienne; transformation ou évolution des toponymes».

→ Prof. Jasín Herbeck, Boise State University, Department of Modern Languages and Literatures, 1910 University Dr. Boise, Boise, ID 83725-1530 Idaho – T. +1.208.4261000 – E-mail: jasonherbeck@boisestate.edu; vgregoire@berry.edu – Web: [http://boisestate.academia.edu/Department/Modern\\_Language\\_and\\_Literatures](http://boisestate.academia.edu/Department/Modern_Language_and_Literatures).

**Minneapolis/St.Paul, 2013 Geographic Names Conference of COGNA, "Geographic Names: Cartography, Publication, and Local Issues", Hilton Minneapolis – St. Paul Airport-Mall of America Hotel Bloomington, 30 aprile-4 maggio 2013.**

[Il COGNA (Council of Geographic Names Authorities) riprende le sue conferenze annuali dopo la mancata convocazione nel 2012, organizzando l'evento in collaborazione con il Minnesota Board on Geographic Names. Il Consiglio delle autorità per i nomi geografici dei 50 Stati USA (oltre a Portorico e a Guam) è un'organizzazione indipendente formata dai professionisti che rappresentano gli ufficiali "State geographic names board, committees, and councils in conjunction with the United States Board on Geographic Names". Le conferenze consentono di discutere le strategie di denominazione, le politiche relative ai nomi di luogo (compresa la standardizzazione toponimica) e le procedure correlate.

Il programma prevede alcune conferenze – Pete Boulay, Mark Seeley, André Lapierre, Gary Holton, l'ultimo su *Advancing Native Place Names in Alaska*, ecc. –, i rapporti delle autorità nazionali, tavole rotonde e altre riunioni.

Gli incontri, avviati alla fine degli anni Settanta dapprima come Intermountain States Geographic Names Conference, poi come Western States Geographic Names Conference e come Western States Geographic Names Council, dal 1998 come COGNA si sono tenuti a Cody (Wyoming), Spokane (Washington, 1999), Saint Louis (Missouri, 2000), Boise (Idaho, 2001), Baltimore (Maryland, 2002), Pacific Grove (California, 2003), Jacksonville (Florida, 2004), Portland (Oregon, 2005), Boulder (Colorado, 2006), Lexington (Kentucky, 2007), Oklahoma City (Oklahoma, 2008), Charleston (South Carolina, 2009), Springfield (Massachusetts, 2010) e Hono-

lulu (Hawaii, 2011). L'edizione 2014 della conferenza del COGNA si terrà dal 29 aprile al 4 maggio ad Austin, ospitata dal Texas Committee on Geographic Names, presieduto da Richard Wade].

→ Mr. T. Wayne Furr, Executive Secretary Council of Geographic Names Authorities (COGNA), 3400 36<sup>th</sup> Avenue NE, Norman, Oklahoma 73026-7809 – T. +1.405.3647278 – E-mail: twfurr@cogna50usa.org – Web: [www.hilton.com/en/hi/groups/personalized/M/MSPAHHF-COG-20130429/index.jhtml?WT.mc\\_id=POG](http://www.hilton.com/en/hi/groups/personalized/M/MSPAHHF-COG-20130429/index.jhtml?WT.mc_id=POG); [http://cogna50usa.org/2013minneapolis/2013\\_minneapolis.htm](http://cogna50usa.org/2013minneapolis/2013_minneapolis.htm).

**Québec, 81<sup>e</sup> Congrès annuel de l'Association francophone pour le savoir (ACFAS) "Savoir sans frontière", Université Laval, 6 maggio 2013.**

[Un primo colloquio sul tema "La toponymie autochtone aujourd'hui" si terrà all'interno dell'81<sup>o</sup> Congresso annuale dell'Association francophone pour le savoir (ACFAS), il cui titolo generale è "Savoir sans frontière".

La sessione toponomastica è stata organizzata in collaborazione con la Société canadienne d'onomastique (SCO)-Canadian Society for the Study of Names (CSSN) – e in particolare da Yaïves Ferland dell'Università Laval di Québec – che ha agito anche come comitato scientifico per la valutazione delle proposte. L'invito ha riguardato «expériences acquises, concepts et méthodes multidisciplinaires et leçons apprises quant à l'évolution récente de la toponymie par et pour les autochtones. Politiques, discours, normes, mandats et activités d'instances officielles quant à la valorisation, la reconnaissance et l'usage effectif de la toponymie autochtone. Contextes d'expertise critique, de recherche-action et d'instrumentalisation de la toponymie autochtone à des fins culturelles, identitaires ou territoriales plus larges»].

→ M. Philippe Allard, Association francophone pour le savoir (ACFAS), 425 rue De La Gauchetière Est, Montréal (Québec) H2L 2M7 – T. +1.514.8490045 – E-mail: philippe.allard@acfas.ca – Web: [www.acfas.ca/evenements/congres/](http://www.acfas.ca/evenements/congres/).

→ Prof. Yaïves Ferland, IKM Section, Defence R&D Canada – Valcartier, 2459 boulevard Pie-XI Nord, Québec QC G3J 1X5 – T. +1.418.8444000 – Fax +1.418.8444538 – E-mail: yaives.ferland@ggr.ulaval.ca.

→ Prof. Léo La Brie, secrétaire-trésorier Canadian Society for the Study of Names (CSSN)-Société canadienne d'onomastique (SCO), C.P. 2164, succursale Hull, Gatineau QC J8X 3Z4 Canada – E-mail: LLaBrie@NRCan.gc.ca – Web: [www.csj.ualberta.ca/scol/](http://www.csj.ualberta.ca/scol/).

**Baia Mare, 2<sup>a</sup> Conferenza internazionale Numele și numirea "Onomastica în spațiul public actual" – Nom et dénomination "L'Onomastique dans l'espace public actuel" – Name and Naming "Onomastics in Contemporary Public Space", Universitatea Tehnică du Cluj-Napoca, Central Universitar Nord Baia Mare, Facultatea de Litere, 9-11 maggio 2013.**

Sessione plenaria: GHEORGHE CHIVU, *Nume de plante în texte vechi românești*; LEO LOVE-DAY, *Five Innovative Strategies in Japanese Anthroponomastics Today*; EMILI CASANOVA, *Topónimos y antropónimos entre dos lenguas: el caso valenciano*; PIERRE-HENRI BILLY, *La réception du Moyen Âge dans l'odonymie contemporaine en France*; ALDA ROSSEBASTIANO, *Dalla Tofeja al Sambrasil attraverso il Papillon, con ritorno: i nomi dei ristoranti all'alba del Duemila*; MILAN HARVALÍK, *The Dynamism of the Development of Contemporary Czech Onymic Systems*; ANGELIKA BERGIEN, *Names*

*as frames in current-day media discourse*; MATS WAHLBERG, *Urban names – identity, emotion, prestige*.

Antroponomastică / Anthroponomastics / Anthroponomastique (tedesco): BERND SPILLNER, *Changing names of streets and places for political reasons*; RODICA-CRISTINA ȚURCANU, *Namen, Namengebung und kollektives Gedächtnis im öffentlichen Raum am Beispiel Baia Mare/Rumänien Names, Name giving and Collective Memory in the Public Space: Baia Mare / Romania*; EWA MAJEWSKA, *Konfession und Namengebung. Vornamen der katholischen und evangelischen Frauen im niederländischen Sprachgebiet vom Anfang des 19. Jhs. bis zum Ausgang des 20. Jhs.*; DANIELA FEISTMANTL, *HOFa: Onymische Beziehungen zwischen Hof-, Orts- und Familiennamen: Ein Werkstattbericht*; DANIELA-ELENA VLADU, *Sprechende Namen in deutschen und rumanischen Kindergeschichten*.

Numele în societate / Names in society / Le Nom dans la société (italiano): DAVIDE ASTORI, *Nome proprio e identità nazionale: il caso dei Curdi di Turchia*; ALFONSO GERMANI, *I nomi delle acque minerali italiane*; ALEKSANDRA PRONINSKA, *La dimensione linguistica dello spazio pubblico*; MARIA CÉLIA LIMA-HERNANDES / PATRICIA CARVALINHOS, *Ma Lei A: cambio de concepção antroponímica en Macao*; FRANCESCA BERTONAZZI, *L'onomastica indiana nell'Europa moderna: alcuni esempi dal primo capitolo della Bhagavadgītā*.

Antroponimie, Toponimie, Numele în societate / Anthroponomastics, Toponomastics, Names in society / Anthroponymie, Toponymie, Le Nom dans la société (rumeno): MARGARETA MANU MAGDA, *Procedee ale intertextualității în evocarea sensurilor contextuale ale unor antroponime convenționale în spațiul public românesc*; DALIANA FELECAN, *Antroponime neconvenționale – perspectivă lingvistică și culturală*; NICOLAE SUCIU, *Repere semantice în onomastica picturii contemporane*; LOREDANA HOBAN, *Nume de partidă politice românești*; PATRICIA ACHIM,

*Nume de formații muzicale în spațiul românesc și în cel anglo-saxon*; ROXANA PAȘCA, *Poreclele într-o comunitate de Țigani din Nord-Vestul României*.

Antroponimie, Toponimie, Numele în societate / Anthroponomastics, Toponomastics, Names in society / Anthroponymie, Toponymie, Le Nom dans la société (inglese): IRINA KRYUKOVA, *Semantic modifications of global onyms in Russian linguoculture*; KATHARINA LEIBRING, *Estelle – reactions to a royal name-giving in Sweden*; RIEMER REINSMMA, *Comparing self-attributed carnival place nicknames with nicknames attributed by neighboring towns: do they refer to the same spatial unit?*; CLAUDIA PISOSCHI, *On the Current Perception of Proper Names*; VERONIKA ŠTĚPÁNOVÁ, *Some Remarks on the Pronunciation of Foreign Proper Names in Czech*.

Antroponimie, Numele în societate / Anthroponomastics, Names in society / Anthroponymie, Le Nom dans la société (inglese): SERGEY GORYAEV, *Anthroponyms in commercial name models*; CLAUDIA POSCH, *Projekt „Gib dem Kind einen Namen! Vornamengebung in einer globalisierten Welt – das Innsbrucker Sprachtelefon“ – ein Werkstattbericht*; PATRYK BOROWIAK / STOYNO SPASOV, *Historical and legal aspects of the names and surnames in Poland and Bulgaria*; EIJA-HELENA KETTUNEN, *The Given Names and the Naming of the Orthodox Christians in North Karelia before 1950s*; JUSTIYNA B. WALKOWIAK, *Foreign Branding in Poland – Chrematonyms and Anthroponyms*; EPHRAIM NISSAN, *Iterative personal names other than in Italian: A brief sample prosopography, organised per language*; EPHRAIM NISSAN, *Persistence of iterative personal names in Italian: Medieval to early modern vs. the nineteenth and twentieth centuries*.

Numele în societate / Names in society / Le Nom dans la société (franceză): MARCIENNE MARTIN, *La vocation plurielle du pseudonyme sur Internet*; ELVIRA OROIAN, *De la dénomination des fleurs aux anthroponymes roumains*; GEORGETA RUS, *Questions sur la*



*traduction anthroponymique. Étude de cas: l'espace public franco-roumain*; MICHEL TAMINE, *Microtoponymie des espaces communaux en Champagne-Ardenne*; JEAN-LOUIS VAXELAIRE, *Les noms de l'espace public: la diversité des types de noms propres au service de la théorie*.

Toponomastică, Numele în societate / Toponomastics, Names in society / Toponomastique, Le Nom dans la société (inglese): MARIE ANTOINETTE RIEGER, *Naming patterns in Tanzanian Accommodation Names*; NDLOVU SAMBULO, *Transphonologised Zimbabwean Toponyms*; FRANCA MEDINA, *Shirian traditional knowledge and toponyms associated to the Paragua River*; MIRKO CASAGRANDA, *From Empire Avenue to Bulwara Road: (Post)colonial Naming Practices in the Toronto and Sydney Street Indexes*; AKUA AGYEIWA MANIESON, *Farm Names in Adomfe*.

Numele în societate, Toponimie urbană / Names in society, Urban Toponomastics / Le Nom dans la société, Toponomastique (rumeno): OLIVIU FELECAN, *Hodonimie românească – între autohtonism și cosmopolitism*; LAZĂR AVRAM / GHEORGHE CALCAN, *Industria petrolieră și reprezentanții acesteia în spațiul public ploieștean: numele și numirea, instituții și străzi*; MAGDALENA KISS, *Analiza funcțional-semantică a hidronimelor române din bazinul Crișurilor*; GHEORGHE CALCAN, *Nume de străzi ale localităților din Comuna Săgeata, județul Buzău*; RODIKA URSULESKU-MILIČIĆ, *Nume de firme la Novi Sad – rezultat al fenomenelor sociale urbane*.

Sessione plenaria: SHAWN M. CLANKIE, *An Overview of Genericization in Brand Names*; IOANA VINTILĂ-RĂDULESCU, *Substantive referitoare la numele statelor lumii*; STAFFAN NYSTRÖM, *Metaphorical and metonymical place-names in Sweden*; ENZO CAFFARELLI, *Il (gustoso) repertorio delle denominazioni delle pizze in Italia*; MICHEL RATEAU, *De la notion de grammaire dans l'acte de dénomination: le cas des Sud-Africains donnant des noms d'origine française à des lieux commerciaux*.

Antroponimie, Numele în Societate / Antroponomastics, Names in society / Antroponomastique, Le nom (rumeno): VLADIMIR ZAGAEVSKI, *Nume de familie românești basarabene, deformate de funcționari a-lolingvi in context diglosic*; IULIA MĂRGĂRIT, *Perspectivă dialectologică asupra unui dicționar onomastic*; ELENA-CAMELIA ZĂBĂVĂ, *Universul înrudirii reflectat în antroponimie*; VIORICA RĂILEANU, *Antroponime devenite nume generice*; ADELINA EMILIA MIHALI, *Relația limbaj-gândire în numele festivalurilor din România (Language-Cognition Relationship in Names of Festivals from Romania)*.

Numele în societate, Antroponomastică, Toponomastică / Anthroponomastics, Toponomastics, Names in society / Anthroponomastique, Toponomastique, Le Nom dans la société (franceză): DOMNIȚA EMILIA TOMESCU / ADRIANA STOICHITOIU ICHIM, *Noms de publications périodiques dans l'espace publique roumain d'aujourd'hui*; PASCAL CHAREILLE / PIERRE DARLU, *Identification et localisation des noms monophylétiques par comparaison de sources médiévales et actuelles: Essai d'interprétation*; JÉRÉMIE DELORME, *Odonymisation in statu nascendi: institutionnalisation et réinvention des désignations viaires dans une commune de montagne en 2012 (Le Grand-Bornand, France)*; SILVIA-IOANA DIMĂNESCU, *Numele de scenă în spațiul român și francofon – o perspectivă sociolingvistică*.

Numele în societate, Antroponimie / Names in society, Anthroponomastics / Le Nom dans la société, Anthroponomastique (rumeno): NICOLAE FELECAN, *Sacru și profan în denumirea mănăstirilor din România*; FLORINA-MARIA BĂCILĂ, *Nume ale Fecioarei Maria în volumul Minune și Taină, de Traian Dorz*; MARIA CĂTĂLINA MURARU, *Epitete grecești ale Maicii Domnului. Indici onomastici din câmpul semantic nosologic, al bolii și al vindecării*; DANA COVACI PUȘCAȘ, *Names of wooden churches in Codru area, Maramures county*; MARIN GRIGOREAN / MIHAELA GRI-

GOREAN, *Ioan Scărarul și scara ca antroponim transtoponimic din perspectiva unei abordări transdisciplinare.*

Numele în societate, Antroponimie literară / Names in society, Literary Anthroponomastics / Le Nom dans la société, Anthroponomastique littéraire (inglese): VINCENT TAO-HSUN CHANG, *Knowledge is beauty: doing naming rhetoric in advertising discourse*; ANNA TSEPKOVA, *Nicknames and Culture: Analysing Antroponymic Nicknames, Reflecting Cultural Realia*; MARIANN SLIZ, *The role of the type of sources in historical family name studies*; LESZEK SZYMAŃSKI, *Chatroom nickname construction*; ALINA BUGHESIU, *A sociolinguistic approach to names of Romanian magazines*; EPHRAIM NISSAN, *Categories of modern occurrences of the personal name type 'samson'*; GERGANA PETKOVA, *The System of Roman Personal Names in Comparison with Bulgarian and Romanian Anthroponomical Systems.*

Numele în societate, Toponimie / Names in society, Toponymy / Le Nom dans la société, Toponymie (inglese): TATIANA SOKOLOVA, *Semantic modifications of global onyms in Russian linguoculture*; PAVEL ŠTĚPÁN, *Towards Analogy in Toponyms*; AYAR RODRIGUEZ DE CASTRO, *Role of geographic names in mental maps*; DAVID VACULÍK, *Three parts of the city Ostrava – The past and the current state of street names*; BARDH RUGOVA, *Toponyms of Albania as given names among Kosovo Albanians.*

Antroponomastic literară / Literary Anthroponomastics / Anthroponomastique littéraire (rumeno): GHEORGHE GLODEANU, *Măștile identităților în opera lui Marcel-Mihail Avramescu (Ionathan X. Uranus)*; CARMEN DĂRĂBUȘ, *Masque et société – valeurs onomastiques chez Miroslav Krleža*; MONICA ADRIANA IONESCU, *Numele în romanul sado-venian Creanga de aur*; GINA MARIAN, *Symbolismul numelor proprii feminine în opera lui Panait Istrati*; ADRIANA GABRIELA ISTRĂUAN, *Nume de personaje în opera lui Anton Holban*; OTILIA CHINDRIȘ, *Valori simbolice ale onomasticii personajelor ionesciene.*

Antroponimie, Toponimie, Numele în societate / Anthroponomastics, Toponomastics, Names in society / Anthroponomastique, Toponomastique, Le Nom dans la société (tedesco): SIGRID HALDENWANG, *Zu einigen Taufnamen, die im Siebenbürgisch-Sächsischen häufig vorkommen: in anschaulichen Wendungen, Redensarten, Bauernregeln, Reim und Lied*; PETAR ROKAI, *Dazien/Dakien als Name für Ungarn in den byzantinischen Quellen*; YANEV BORYAN, *Modennamen und „neue“ Rufnamen in Bulgarien / Beobachtungen zu der gegenwärtigen Namenwahl in den Großstädten – Sofia, Plowdiv und Varna*; RUFF CSILLA, *Zipser Familiennamen im Spiegel der Geschichte / Zipser Family Names in the Mirror of History.*

Antroponimie, Numele în societate / Anthroponomastics, Names in society / Anthroponomastique, Le Nom dans la société (inglese): GERHARD RAMPL, *GIS supported field name research in the Wipptal-area (Tyrol, Austria)*; LIGIA TOMOIAGA, *When “Lost” Names Mean Lost Identities: David Dabydeen’s Challenge of The European Sense of Guilt*; TAMÁS FARKAS, *Surnames Developed from Ethnonyms in the Hungarian Language*; MANGENA TENDAI / SAMBULO NDLOVU, *Decolonization – Oriented Naming of Selected ‘Satellite’ Schools in Masvingo Region of Zimbabwe*; SILVIA CORINO ROVANO, *I nomi delle scuole tra tradizione e modernità.*

Numele în societate / Names in society / Le Nom dans la société (rumeno): GEORGETA CORNIȚĂ, *Stilistica numelui și a numirii. Un punct de vedere*; ANA ZABALZA-SEGUIN, *One kingdom, two languages: Anthroponomastics in Navarre*; DELIA-ANAMARIA RĂCHIȘAN, *Stilistica antroponimelor în universul ludic, în balade, în basme*; ANCA MINODORA HENDEA / MIHAI HENDEA, *Numele proprii din sociolectul adolescenților*; HELGA-ANNA HAINDRICH, *Relațiile între nivelul școlarizării și alegerea numelor în comuna Ciumești*; IUSTINA BURCI, *Nume actuale de firme, înregistrate în județele Olteniei / Noms présents des firmes/sociétés/entreprises des districts de l’Olténie.*

Toponomastică, Numele în societate / Toponomastics, Names in society / Toponomastique, Le Nom dans la société (italiano e spagnolo): PATRICIA CARVALHINHOS / ADRIANA LIMA, *Los pueblos de Portugal y el modelo denominativo medieval*; MIHAELA MUNTEANU SIERMAN, *Noms de vins roumains*; ELENA PAPA / DANIELA CACIA, *Erika ha gli occhi a mandorla: l'integrazione attraverso i nomi*; ADRIANA LIMA / PATRICIA CARVALHINHOS, *Denominaciones en el espacio público brasileño: algunas palabras sobre São Paulo*; EDLIRA TROPPLINI ABDURAHMANI, *Teoria del deficit linguistico all'interno dello scontro di mentalità e culture*; ELISA CARUSO, *Le denominazioni dei mercati e delle fiere nell'area romanza*.

Toponomastică, Numele în societate / Toponomastics, Names in society / Toponomastique, Le Nom dans la société (inglese): JÁNOS N. FODOR, *About geolinguistic research of historical personal names of Carpathian Basin*; LUMINITA TODEA, *Eponyms and the language of technology*; ANDREA BÖLCSKEI, *Contemporary Hungarian settlement names reflecting former ecclesiastical possession*; MARIT ALAS / TIINA LAANSALU, *Intercultural influences in Estonian contemporary settlement names*; GHILAD ZUCKERMANN / SARAH FLEMING, *One Name, Two Parents: The Marketing Potential of Phono-semantic Matching in China*.

[A distanza di un anno e mezzo dalla prima edizione, intitolata "Interferențe multiethnice în antroponomie – Interférences multiethniques dans l'anthroponymie – Multiethnic Connections in Anthroponymy", l'Università Nord di Baia Mare, nel distretto di Maramureș in Transilvania, organizza un nuovo incontro internazionale nel quadro delle attività del Centro di Onomastica attivo presso la Facoltà di Lettere e diretto da Oliviu Felecan. Gli Atti della prima edizione sono già stati pubblicati quasi integralmente in Romania e alcuni contributi riediti in inglese in una miscellanea pubblicata a Cambridge.

Lingue ufficiali della conferenza saranno il rumeno, l'inglese, il francese, l'italiano, lo spagnolo e il tedesco. I partecipanti, oltre

cento, provengono da 26 Paesi, non solo europei (Brasile, Venezuela, Zimbabwe, Ghana, Giappone, Taiwan). L'Italia sarà presente con 10 studiosi, seconda ai soli padroni di casa (39 le comunicazioni annunciate dai rumeni) e davanti a Francia e Ungheria (6 ciascuna), Russia e Repubblica Ceca (4). In tal modo l'appuntamento di Baia Mare s'impone come il più importante dell'anno in ambito onomastico.

Accanto al tema generale del nome nello spazio pubblico attuale – ossia marchionimi, nomi di istituzioni, di società e organizzazioni varie, di squadre sportive, di partiti politici, di culti e luoghi di culto, ecc. – sono previste due sessioni più generali, una di antroponomastica e l'altra di toponomastica. L'incontro si inserisce, come il precedente, nel quadro del progetto di ricerca intitolato "L'onomastica dello spazio pubblico rumeno attuale: studio socio- e psicolinguistico "2010-2013", diretto da Oliviu Felecan.

Il titolo del nuovo convegno stimola la ricerca in quei campi dell'onomastica contemporanea che spaziano dall'odonimia e dai nomi celebrativi alla crematonimia con le sue varie sfaccettature e alle denominazioni di gruppi, associazioni, partiti e ad altri ambiti differenti dall'antroponimia e dalla toponimia tradizionale. È prevista la partecipazione di numerosi studiosi da una quindicina di Paesi oltre a quelli provenienti da varie università e istituti di ricerca rumeni.

Tra i temi affrontati dai partecipanti italiani, Davide Astori (Parma) si occupa del valore identitario contenuto nel nome proprio alla luce del caso dei Curdi di Turchia, in diacronia e sincronia e anche sul piano giurisprudenziale. Francesca Bertonazzi (Parma) dell'onomastica indiana antica sopravvissuta nell'Europa moderna e dell'approccio linguistico-culturale che sottende le diverse trascrizioni. Enzo Caffarelli (Roma) ha ricavato un ampio repertorio di nomi di pizze dai menù di varie centinaia di ristoranti e pone questo speciale ambito gastronomico al crocevia tra a) la crematonimia, per le funzioni

di richiamo, attrattività, memorizzabilità, e-vocatività che caratterizzano il nome commerciale; b) l'odonimia come modello classico di tripartizione tra nomi descrittivi tradizionali, celebrativo-commemorativi e nomi simbolici raccolti in gruppi tematici (dunque tra nomi obbligatoriamente referenziali e nomi viceversa irrelati e fungibili); c) i fenomeni di lessicotransonimia, con il passaggio da nome proprio a nome comune e viceversa e, soprattutto, da nome proprio a nome proprio d'altra tipologia; d) l'analisi linguistica degli aspetti morfologici, sintattici, pragmatici, sociolinguistici che interessano il repertorio, con attenzione alle molteplici e bizzarre metonimie che lo caratterizzano.

Alda Rossebastiano (Torino) illustra le attuali tendenze nella denominazione dei ristoranti, confrontando locali di insediamenti piccoli e isolati con altre di centri più grandi nell'area del Canavese, individuando collegamenti tra denominazioni dialettali e offerta gastronomica localmente marcata, tra lingua straniera e specialità delle terre di provenienza, tra insegne in italiano e tradizione culinaria meno tipizzata, tracciando inoltre un percorso di ritorno alle origini attraverso le sostituzioni denominative individuabili nell'ultimo ventennio.

Ancora, Silvia Corino Rovano (Torino) ha raccolto i nomi delle scuole italiane nell'Ottocento e li confronta con quelli più impersonali degli ultimi decenni. Daniela Cacia ed Elena Papa (Torino) si occupano delle strategie onimiche di integrazione in Italia di stranieri immigrati, tra mantenimento della propria storia e cultura attraverso il nome e adattamento e adozione del sistema onimico del Paese ospite; i dati di base provengono da un campione selezionato di scuole che sorgono in aree sia urbane sia rurali. Alfonso Germani (Frosinone) analizza un *corpus* di marchi commerciali di acque minerali, analizzando la lingua usata (italiano, dialetti, lingue straniere) e la costruzione del marchio (nome comune + toponimo, aggettivo + nome, ecc. con rari casi di sintagmi irregolari,

univerbazioni grafiche, descrizioni più ampie). Mirko Casagrande (Napoli) studia l'odonimia di due grandi città in epoca postcoloniale, Toronto e Sydney.

Tra i partecipanti francesi al convegno, Pierre-Henri Billy (Paris) discute della ricezione del Medioevo nell'odonimia contemporanea in Francia, distinguendo tra denominazioni tradizionali e formazioni moderne, che presenta motivazioni assai differenti tra loro. Jean-Louis Vaxelaire (Paris), per il quale sostenere che i nomi propri non abbiano alcun contenuto descrittivo è assurdo, intende dimostrare che «certains noms de l'espace public son probablement les meilleurs contre-exemple face à cette idée du vide descriptif car les noms de gare ou les enseignes de magasins et de restaurants ont, pour des raisons pratiques ou commerciales, généralement un contenu descriptif», concludendo che «la recherche onomastique doit prendre en compte l'hétérogénéité de la classe car d'autres types de noms permettent une approche plus large et plus complexe que si l'on se concentre uniquement sur les toponymes et les anthroponymes». Pascal Chareille e Pierre Darlu (Tours) proseguono i propri studi storico-bioantropologici, favoriti dalle serie documentarie patronimiche di cui dispongono i medievisti: in Francia, come altrove, si è potuto dimostrare che «certains patronymes attestés au XX<sup>e</sup> siècle révélaient une forte spécificité micro-régionale, témoins d'une présence locale et ancienne, maintenue malgré les inéluctables appauvrissements du stock initial de noms et son renouvellement par migration. Ces patronymes monophylétiques, marqueurs d'identité et d'enracinement local, sont actuellement l'objet de recherches systématiques intéressantes les démographes et les historiens, mais aussi les généticiens qui voient en eux de possibles vecteurs de singularités génétiques». Marcienne Martin (La Réunion) parla della vocazione molteplice dello pseudonimo in rete: «L'Internet est à l'origine d'une redéfinition de l'identité de l'utilisateur transcri-

te sans un pseudonyme qui deviendra son identité numérique. L'onomastique du pseudonyme dans la société virtuelle est caractérisée par sa créativité, mais cet autonyme peut occuper une fonction autre que celle de la nomination. Ainsi, certains internautes utilisent leurs pseudonymes pour répondre dans une manière de dialogue à la thématique particulière d'un forum ou rétroagissent par ce biais au chapeau d'un article lorsqu'il s'agit de journaux en ligne...».

Di onomimia si occupano anche Oliviu Felecan (Baia Mare) tra voci rumene autotone e cosmopolitismo e Mats Wahlberg (Uppsala) a proposito di strade svedesi tra questioni identitarie, sociolinguistica e condizionamenti politici, mentre Staffan Nyström (Uppsala) presenta uno studio su toponimi svedesi metaforici e metonimici e Daiana Felecan (Baia Mare) affronta il tema dell'antroponimia non convenzionale, tema anche di un progetto universitario (vedi qui alle pp. 387-88). Ayar Rodríguez de Castro (Madrid) presenta uno studio centrato su Toledo per dimostrare quale ruolo occupino i nomi geografici nella formazione delle mappe mentali e Bernd Spillner (Duisburg) discute sul cambiamento di onomimi per motivi politici.

Tra le comunicazioni dedicate ai marchi commerciali, Shawn M. Clankie (Otaru) fa il punto sulla questione della genericizzazione (ossia lessicalizzazione) di alcuni nomi propri; Rodica Ursulescu-Miličić (Novi Sad) spiega i cambiamenti degli ultimi decenni intervenuti nei nomi commerciali in una città della Serbia. A conferma della grande varietà degli interventi, Ileana Loredana Hoban (Cluj-Napoca) tratta le denominazioni dei partiti politici rumeni; Gerhard Rampl (Innsbruck) di una ricerca microtoponimica in un'area del Tirolo realizzata con l'aiuto del GIS; Riemer Reinsma (Amsterdam) dei blasoni popolari autoattribuiti o imposti dagli abitanti dei centri vicini; Claudia Pisoschi (Craiova) della percezione dei nomi personali da parte degli adolescenti in

Romania; Leszek Szymański (Zielona Góra) e Anna Tsepikova (Novosibirsk) di *nicknames* e cultura; Bardh Rugova (Prishtina) riferisce dei prenomi equivalenti a toponimi dell'Albania assegnati a bambini albanesi del Kosovo; Gergana Petkova (Plovdiv) compara il sistema dei nomi personali bulgaro e rumeno con quelli di altri àmbiti romanzi; ecc.

La conferenza è organizzata in partenariato, tra gli altri, con la «Rivista Italiana di Onomastica», che ospiterà nel prossimo volume (2013/2) una selezione degli studi presentati a Baia Mare].

→ Prof. Oliviu Felecan, Universitatea din Baia Mare, Facultatea de Litere, Centrul de Onomastica, str. Victoriei nr. 76, RO-430094 Baia Mare – T. +40.26.2219660 – E-mail: olifelecan@yahoo.com; ciounbm@yahoo.com – Web: <http://onomastica.ubm.ro>.

### Leipzig, “Die Stadt und ihre Namen”, 24-25 maggio 2013.

MARIA GIOVANNA ARCAMONE, *Personen als Gedenknamen in der Topographie von Florenz*; ANGELA BERGERMAYER, *Wien im beginnenden 21. Jahrhundert: Zur Vornamengebung bei Wiener Kindern mit Eltern aus einem slawischsprachigen Land*; JENS BLECHER, *Matrikel, Edition, Applikation. Sozialgeschichtliche Aspekte von akademischen Personal-datenbanken*; ENNO BÜNZ, *Der Burgname in der Stadt*; MONIKA CHOROŚ / ŁUCJA JAR-SZAK, *Übernahme der deutschen Straßennamen ins Polnische*; KARLHEINZ HENGST, *Die Namen von Städten in Nordwest-Böhmen nördlich der Obere Eger vom 12. bis 16. Jahrhundert*; ROSA KOHLHEIM, *Flurnamen und Straßennamen. Vom Mittelalter bis heute*; VOLKER KOHLHEIM, *Die Funktion von Urbanonymen in der Literatur*; CHRISTOPHER KOLBECK, *Die Stadt Straubing und ihre Namen im 14. Jahrhundert*; CLAUDIA MARIA KORSMEIER, *Zur lautlichen Entwicklung der*

*Namen früher westfälischer Städte*; DIETER KREMER, *Namen von Personen im Lissabon des 16. Jahrhunderts*; DIETLIND KREMER, *Die ältesten Taufbücher der Stadt Leipzig als namenkundliche Quelle*; AXEL LINSBERGER, *Wien und die Wiener: Bürgerliche Gesellschaft und Mobilität im Spiegel spätmittelalterlicher Personennamen aus Wiener Quellen*; KRISTIN LOGA, *Viertels- und Straßennamen der Stadt Bremen*; STEFFEN PATZOLD, *Wo endet die Stadt? Probleme der Abgrenzung zwischen Stadt und Land im Frankenreich vor 1000*; GABRIELE RODRÍGUEZ, *Akademische Namen? Universitätsmatrikel als namenkundliche Quelle*; LEOPOLD SCHÜTTE, *Der "Bauer" in der Stadt*; INGA SIEGFRIED / JÜRGEN MISCHKE, *Eine Stadt und ihre Namen: Das Namenbuch der Stadt Basel*; NATALIJA VASIL'ÉVA, *Namen auf russischen Stadtplänen unter ethnischen und historischem Aspekt*; HANS WALTHER, *Leipziger Bürger und ihre Herkunftsfamiliennamen. Ein Beitrag zu den historischen Stadt-Land und Stadt-Stadt-Beziehungen Leipzigs*; ERIKA WASER, *Die Türme der Stadtbefestigung in Luzern*.

[L'associazione tedesca degli studiosi di onomastica Deutsche Gesellschaft für Namenforschung – di cui sono presidente Dieter Kremer, vicepresidente Albrecht Greule e segretaria Susanne Baudische – organizza un secondo seminario internazionale per dare seguito a quello tenutosi, sempre a Lipsia e con lo stesso titolo, nell'ottobre 2010 e dei quali sono usciti nell'estate 2012 gli Atti, a cura di Dietlind Kremer e Dieter Kremer.

Il tema è "la città e i suoi nomi", intesi come toponimi e odonimi soprattutto, ma anche antroponimi e altro; numerose le città e le regioni prese in considerazione: Firenze, Lipsia, Brema, Straubing, Vienna, Basilea, Lucerna, Lisbona, la Francia, la Polonia, la Russia, ecc. Partecipano all'incontro relatori di varie nazionalità (Germania, Austria, Svizzera, Polonia, Russia, Italia).

→ Dr. Dietlind Kremer, Universität Leipzig, Namenkundliches Zentrum, Beethovenstraße 15, D-04107 Leipzig – T. +49.341.

9737474 – Fax +49.341.9737497 – E-mail: Dietlind.Kremer@gmx.de – Web: www.gfn.name; www.onomastikblog.de/ankuendigungen/die\_stadt\_und\_ihre\_namen\_ii.

→ Prof. Dr. Dieter Kremer, Leipziger Straße 35, D-04178 Leipzig – E-mail: kremer@uni-trier.de.

**Victoria, Canadian Society for the Study of Names-Société canadienne d'onomastique** 47<sup>th</sup> Annual Meeting, "On the edge", University of Victoria, 1-2 giugno 2013.

MARC-ALEXANDRE BEAULIEU, *Description de l'histoire coloniale et précoloniale de l'Amérique du Sud en fonction de ses toponymes espagnols et autochtones et des contacts linguistiques multiculturels*; WOLFGANG AHRENS, *The Names of the Galapagos Islands*; LÉO LABRIE, *La toponymie de Varadero à La Havane*; HELEN KERFOOT, *Geographical names standardization: UNGEGN's work – past, present, and future*; SHEILA EMBLETON, *The Diversity of Naming Patterns in India*; ALENA RUDENKA, *Proper names with roots BOJL- and СВОБОД- 'free, freedom' in Belarus*; ANDRÉ LAPIERRE, *Adélarde Lambert, onomasticien*; JEAN-FRANÇOIS LOZIER, *L'histoire ancienne des missions de la vallée du Saint-Laurent et leurs habitants vue à travers le prisme onomastique*; CAROL J. LÉONARD / YAÏVES FERLAND, *Les silences toponymiques du sieur de La Vérendrye*; DIANE DECHIEF / WADE NELSON, *Kicking Ass and Taking Names: How Women's Flat Track Roller Derby Alias Construction Reflects Tastes and Values*; DONNA L. LILLIAN / LORELEI LOGSDON, *Gender Differences in Naming in The Ozark Trilogy*; GILLIAN SCHNURR, *Nicknaming and Emergent Group Identity: The Case of Soph Names*; WILLIAM DAVEY, *Smelt and Mary Scotland: Nicknaming Practices in Frank MacDonald's A Forest for Calum*; GRANT W. SMITH,

*Semiotics and the Philosophical Debate About Name Meaning*; IDOWU ODEBODE, *From Revitalization to Bastardization towards Attrition: A Morpho-pragmatic Study of Selected Anglicized Yoruba African Names on Facebook*; ADEDOYIN ENIOLA OLAMIDE, *Semantic Implications of Authors' Names in Creativity: A Study of Wole Soyinka's Name as Reflected in his Selected Works*; AJILEYE M.K., *Anglicisms in Yoruba Personal Names: A Lexico-Semantic Analysis*.

[La capitale della Columbia Britannica ospita il Congress of Humanities and Social Sciences, all'interno del quale, secondo un'ormai lunga tradizione, si organizza il convegno annuale della Canadian Society for the Study of Names (CSSN)-Société canadienne d'onomastique (SCO) che giunge al 47° appuntamento. Il titolo dell'incontro è "On the edge". Le conferenze sono affidate a Lawrence Berg (Kelowna) e a Reuben Rose-Redwood (Victoria), l'incontro d'apertura al presidente della CSSN-SCO Carol J. Léonard (Edmonton).

Coordina l'organizzazione la vicepresidente dell'associazione Diane Dechief (Toronto); per il triennio 2012-2015 segretaria-tesoriere della CSSN-SCO Léo La Brie (Ottawa), coordinatrice della rivista «Onomastica Canadiana» Marie Thériault (Montréal), redattore della *Newsletter* William Davey (Cape Breton)].

→ Dr. Diane Dechief, University of Toronto, Faculty of Information, 140 St George Street, Toronto, Ontario M5S 3G6 – E-mail: diane.dechief@utoronto.ca – Web: www.ischool.utoronto.ca/students/diane-dechief.

→ Prof. Léo La Brie, secrétaire-trésorier Canadian Society for the Study of Names (CSSN)-Société canadienne d'onomastique (SCO), C.P. 2164, succursale Hull, Gatineau QC J8X 3Z4 Canada – E-mail: LLaBrie@NRCan.gc.ca – Web: www.csj.ualberta.ca/sco/.

**Bruxelles, XVI<sup>e</sup> Colloque d'onomastique** della Société française d'onomastique "Mode(s) en onomastique / Onomastique belgoromane", Palais des Académies, 6-8 giugno 2013.

Continuités et ruptures en toponymie: JEAN-CLAUDE BOUVIER, *Continuité et évolution des modèles masculins et féminins en toponymie*; MALGORZATA MANDOLA, *Approche synchronique contrastive en toponymie*; WULF MÜLLER, *Problèmes de toponymie romande*; MICHEL TAMINE, *La toponymie selon Dom Ganneron, chartreux du Mont-Dieu (diocèse de Reims) au XVII<sup>e</sup> siècle*; ALDA ROSSEBASTIANO, *La formule verbe+ substantif dans l'onomastique du Piémont*.

Vecteurs de nomination et modèles anthroponymiques: WILLY VAN LANGENDONCK, *La mode du mode pragmatique dans la théorie du nom propre*; MARCIENNE MARTIN, *Statut et nomination chez l'homme: du paradigme divin à celui de la réification et de l'hypocoristique*; SILVIA MARIANNA BOLLONE, *Le nom de famille FERRERO dans l'onomastique piémontaise du XX<sup>e</sup> siècle: formes, variantes, distribution territoriale*; LAURA DELUIGI, *Les noms de famille des orphelins à l'époque de la Turin del Risorgimento*; YOLANDA LOPEZ FRANCO, *Entre modèle (traditionnel d'attribution) et mode (phénomène social): les prénoms des 25-30 ans nés à Montpellier, France*; MUSTAPHA GUENAOU, *Attribution des patronymes à Tlemcen (Algérie): mode et/ou héritage sociohistorique*; YAMINA MAGHRAOUI, *Prénoms mostaganemois*; AMINA MISSOURI, *Étude exhaustive et représentative du paysage prénominal algérien. Étude de cas: les prénoms bélabésiens de 1950 à 2010*; OUERDIA YERMECHE, *Les anthroponymes algériens entre tradition et modernité: évolution et formation*.

Onomastique littéraire: STÉPHANE GENDRON, *Noms de lieux du Bas-Berry et celtomanie chez George et Maurice Sand*; CLAIRE LE GUILLOU, *Mode et modèles anthropony-*

*miques dans Callirhoé de Maurice Sand; GEORGETA RUS, Pseudonymes dans la presse satirique; GÉRARD TAVERDET, Le traitement des noms propres dans les traductions des albums de Tintin dans les langues régionales.*

Commémorations: DANIELA BUTNARU, *Pratiques de désignation commémorative en Roumanie; JEAN-CLAUDE MALSY, Le culte de l'évêque d'Autun saint Léger: son origine et sa remarquable diffusion dans le nord de la France; JEAN LOICQ, À propos d'hydronymes franco-belges. Quelques réflexions générales.*

Variations intralinguistiques: LOUIS BEGIONI, *La dérivation suffixale des prénoms dans les dialectes italiens de l'Émilie occidentale (Province de Parme); FABRICE BERNISSAN, Création et diffusion microtoponymique: entre effet de mode et utilitarisme; IVANNA CASASOLA, Trasparenza semantica e variabilità onomastica.*

Onomastique belgoromane: JEAN GERMAIN, *Qiévrain/Quiévrechain: les couples diminutifs en toponymie wallonne; JEAN-MARIE PIERRET, Nommer pour exister. Le cas de Louvain-la-Neuve, ville créée au 20<sup>e</sup> siècle; PIERRE VAN NIEUWENHUYSEN, Sur le mode de l'éponyme et à la mode de Paris. Noms de lieux "parisiens" dans le Nord-Ouest de Bruxelles aux XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles; MARTINE WILLEMS, Cas d'homonymie en toponymie wallonne; AUDE WIRTH, Note sur quelques déonomastiques du français de Belgique; ESTHER BAIWIR, *Toponymie et anthroponymie dans l'Atlas linguistique de la Wallonie.**

[La Société française d'Onomastique (SFO) organizza il suo colloquio biennale, già previsto a Liegi per il settembre 2012 e poi annullato, in collaborazione con la Commission royale de toponymie et dialectologie (section wallonne). La presidenza dell'incontro è affidata a Jean Germain per la Commissione reale belga e a Michel Tamine per la SFO; il comitato scientifico è completato da Jean-Claude Bouvier, Gérard Taverdet e Martine Willems; presidente onorario della conferenza sarà André Goosse, segretario onorario dell'Académie royale de langue et de littérature françaises.

Due i filoni tematici, come nella proposta iniziale: "Mode(s) en onomastique" e "Onomastique belgoromane". A proposito del primo, maggiormente scelto dai partecipanti (e ripartito a sua volta in cinque sezioni), gli organizzatori precisano: «On sait combien le terme "mode" est polysémique en français. Non seulement nous ne souhaitons pas réduire cette polysémie, de manière à donner au nom le spectre sémantique le plus large possible, mais nous avons souhaité l'élargir encore aux libertés qu'offre l'homonymie: c'est pourquoi "mode" peut être compris au singulier ou au pluriel, mais aussi au féminin ou au masculin. La thématique du colloque offre donc la possibilité d'y présenter une communication concernant un courant de diffusion onomastique valorisé par une dynamique culturelle, linguistique, politique ou sociale, par exemple: le développement des vecteurs de nomination des individus (noms de famille, prénoms, sobriquets, etc.) ou des groupes sociaux (gentilés, sobriquets collectifs, organisations politiques, syndicales, etc.), voire de certains objets (noms de voitures, de bateaux, etc.) ou de certains médias (noms de journaux, magazines, etc.); l'implantation de certains hagi-toponymes motivée par le prestige d'un saint particulier dans une région, le transfert de reliques, le rayonnement d'un établissement religieux, etc.; la propagation de phénomènes témoignant d'évolutions intralinguistiques, comme le choix des suffixes dans la dérivation toponymique, ou témoignant de contacts linguistiques, comme la prééminence exercée à partir des VI<sup>e</sup> et VII<sup>e</sup> siècles, par des composés toponymiques à structure déterminant-déterminé. Dans cette approche, la notion de mode implique que le phénomène étudié s'inscrive dans une temporalité précise et un espace géographique circonscrit, et que les variations de son intensité fassent non seulement l'objet de description, mais aussi, dans la mesure du possible, d'explication».

Ma se si considera il termine *mode* «dans les acceptations que présente sa version mascu-



line, la thématique du colloque offre également la possibilité d'analyser les modes opératoires mis en œuvre par les spécialistes pour étudier les phénomènes onomastiques, c'est-à-dire les outils, les démarches, les méthodes, les concepts, les théories auxquels ils font (ou ont fait) appel pour en rendre compte, et qui sont eux aussi, exposés aux fluctuations qu'impliquent les modes (au féminin). Dans ce cadre pourront être soumises des communications proposant d'éclairer et d'évaluer les grands schémas explicatifs qui ont marqué l'histoire de la discipline, par exemple: en toponymie, les analyses celtisantes qui se sont développées aux XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles; plus récemment, les théories avancées par d'Arbois de Jubainville, sur la nature anthroponymique du thème des dérivés toponymiques en *-acum*].

→ Mme Sylvie Lejeune, Secrétaire de la Société française d'Onomastique (SFO), 23 allée des Pelouses d'Ascot, F-33270 Bouliac – T. +33.5.56217091 – E-mail: sylvie.lejeunemodi@wanadoo.fr.

→ Société française d'Onomastique (SFO), c/o Archives Nationales de France, 87 rue Vieille du Temple, F-75003 Paris – E-mail: onomastique@onomastique.asso.fr – Web: www.onomastique.asso.fr.

### **Kals am Großglockner, XXVIII. Namenkundliches Symposium, "Bergnamen", 7-9 giugno 2013.**

GEORG ANKER, *Bergnamen an Kroatiens Küste und rund um den Geschiebenstein Burgenland/Ungarn*; GEORG ANKER, *Überblick über das Gesamtprojekt Burgenlandkroaten*; PETER ANREITER, *Benennungsmotive von Tiroler Bergnamen*; BERNHARD FLEISCH / ANDREA WEISKOPF-MUNGENAST, *Hills, Heights and Mountain Tops. Keltische Oronyme in Schotland*; JUDITH JAMBOR, *Bergnamen in der Grenzbeschreibung des Gerichts Virgen*; OTTO KRONSTEINER, *Namenkund-*

*liche Stickwörter zur Geschichte des Slowenischen in Österreich (Vorschau auf die Enzyklopädie der slowenischen Sprache und Literatur in Kärnten)*; HEINZ-DIETER POHL, *Bergnamen im deutschen Sprachraum. Ein Überblick*; HEINZ-DIETER POHL *Die Kärntner Nockberge*; EDWIN SERRO, *Thema steht noch nicht fest*; HELMUT WEINBERGER, *Alpen, Pyrenäen, Karpaten – auf dem Mond. Anmerkungen zur Namengebung von Mondbergen und-gerbirgen*; WALTER WIRKNER, *Almwirtschaft und Almnamen*; ecc.

[L'appuntamento annuale si ripete per la 28<sup>a</sup> edizione a Kals am Großglockner, con l'organizzazione di Peter Anreiter (Innsbruck), di Marialuise Haslinger (Innsbruck) e di Heinz-Dieter Pohl (Klagenfurt), attirando sia docenti e ricercatori esperti sia studenti universitari interessati alla toponimia alpina. Comunicazioni su studi, presentazioni di progetti e ricerche sul campo caratterizzano come di consueto l'evento, quest'anno dedicato in particolare agli oronimi e ampliato ai territori della Croazia, dei Carpazi e della Scozia, oltre che come altre volte alla Slovenia].

→ Prof. Heinz-Dieter Pohl, Institut für Sprachwissenschaft und Computerlinguistik, Universität Klagenfurt, Universitätsstraße 65-67, A-9020 Klagenfurt – T. +43.463.27002812 – Fax +43.463.27002889 – E-mail: heinz.pohl@chello.at; heinz.pohl@uni-klu.ac.at – Web: [http://members.chello.at/heinz.pohl/Tagung\\_Kals.htm](http://members.chello.at/heinz.pohl/Tagung_Kals.htm).

### **Esterri d'Àneu (Valls d'Àneu – Pallars Sobirà), III Jornada de la Societat d'Onomàstica "L'Onomàstica del Piri-neu Català", 14-16 giugno 2013.**

[L'incontro, organizzato come Giornata di studi della Societat d'Onomàstica catalana, e dedicato ai toponimi dell'area pirenaica catalana, si aprirà con la conferenza del direttore della Oficina d'Onomàstica dell'Institut d'Estudis Catalan, Josep Moran Oce-

rinjauregui, sul tema *El Pirineu i la toponimia catalana*. Alle comunicazioni dei relatori farà seguito la tavola rotonda “Aspectes rellevants i perspectives de futur de l’onomàstica catalana pirinenca”, moderata da Ramon Sistac e con la partecipazione di Josep Moran Ocerinjauregui, Xavier Terrado Pablo, Joan Tort, Albert Turull.

La seconda giornata dell’incontro sarà dedicata a un’escursione per la conoscenza più diretta della toponimia del territorio. L’organizzazione locale è affidata al Consell Cultural de Les Valls d’Àneu e il comitato organizzatore è formato da Ferran Rella, Albert Turull, Ramon Sistac, Joan Blanco, Laura Grimau, Noemí Rauch, Oriol Riart e Cristina Teixidó. Hanno dato il loro supporto anche il Consorci Turismo Valls d’Àneu, il Grup d’Estudis de Llengua i Literatura de Ponent i del Pirineu e l’Institut d’Estudis Catalans].

→ Sr. Ferran Rella i Forom, president Consell Cultural de Les Valls d’Àneu, carrer Major 6, àtic / av. Joaquim Morelló 3, baixos 2°, E-25580 Esterrri d’Àneu (Pallars Sobirà) – T. e fax +34.973.626316 – E-mail: ferranrella@ameu.org; consell@aneu.org – Web: www.aneu.cat.

→ Societat d’Onomàstica, c/o Institut Cartogràfic de Catalunya (ICC), Parc de Montjuïc, E-08038 Barcelona – T. +34.93.5671500 – E-mail: info@onomastica.cat – Web: www.onomastica.cat.

**Goiânia** (Goiás), IV Simpòsio Mundial de Estudos de Língua Portuguesa: “**Ultrapassando fronteiras, unindo culturas**”, Universidade Federal de Goiás, Faculdade de Letras, **2-5 luglio 2013**.

[Il grande simposio brasiliano (IV SIMELP) ha come principale obiettivo aggregare studiosi di lingua portoghese, linguistica, letteratura di tutto il mondo. Ospita la Facoltà di Lettere dell’Università di Goiás (UFG), che cele-

brerà in contemporanea i suoi 50 anni e i 40 del programma di *Pós-Graduação* in Lettere e Linguistica dell’UFG. Il coordinamento generale è affidato a Vânia Cristina Casseb Galvão, presidente, e Francisco José Quarema de Figueiredo (UFG).

Tra i 64 gruppi tematici previsti, il “Simpósio 22” è dedicato all’onomastica con il titolo “O nome próprio em foco: estudos onomástico-toponímicos”, coordinato da Aparecida Negri Isquerdo (Universidade Federal de Mato Grosso do Sul) e Maria Cândida Trindade Costa de Seabra (Universidade Federal de Minas Gerais). Il programma di onomastica comprende 100 comunicazioni].

→ Prof. Aparecida Negri Isquerdo, Universidade Federal de Mato Grosso do Sul, Centro de Ciências Humanas e Sociais, Cidade Universitária s/n. Caixa Postal 549, CCHS/DLE/Mestrado em Estudos de Linguagens Centro, 79070-900 Campo Grande, MS – Caixa Postal 549 – T. +55.67.33457000 – Fax +55.67.33457640 – E-mail: Aparecida.isquerdo@gmail.com – Web: www.ufms.br/posgraduacao/.

→ Prof. Maria Cândida Trindade Costa de Seabra, Universidade Federal de Minas Gerais, Faculdade de Letras, Av. Antônio Carlos 6627, Campus Universitário Pampulha, 31270-901 Belo Horizonte, MG – T. +55.31.34995123 – Fax +55.31.34995128 – E-mail: seabra@netuno.lcc.ufmg.br – Web: www.lettras.ufmg.br.

**Nancy, 27° Congrès International de linguistique et de philologie romanes**, Faculté de Droit, **15-20 luglio 2013**.

Di interesse onomastico: ESTHER BAIWIR, *La pseudo-déonomastique arabe en français: étude de cas et tentative de typologie*; SILVIA MARIANNA BOLLONE, *Soprannomi da voci dialettali nell’onomastica del Piemonte del XX secolo*; RAMON FERRER / EMILI CASANOVA, *Etimologia i toponimia*; XAVIER GOUVERT, A

noi Savoia! *Sur l'exonymie italienne de la Savoie (XVII<sup>e</sup>-XX<sup>e</sup> siècles)*; OTTAVIO LURATI, *Geologia: tempi geologici versus tempi storici e note semantiche su luoghi e loro nomi*.

[A tre anni dall'edizione di Valencia, la Francia ospita il 27° Congresso internazionale di Linguistica e Filologia romanze, organizzato dall'ATILF e dalla Société de linguistique romane.

Per la prima volta dopo molte edizioni non è prevista una sezione specifica dedicata in tutto o in parte all'onomastica. Le pochissime relazioni relative ai nomi propri hanno trovato spazio nelle sezioni 6 e 11. Queste le sezioni con i nomi dei presidenti tra parentesi: "Linguistique générale/linguistique romane" (Alain Lemaréchal), "Linguistique latine/linguistique romane" (Michèle Fruyt), "Phonétique, phonologie, morphophonologie et morphologie" (Franz Rainer), "Syntaxe" (Adam Ledgeway), "Lexicologie, phraséologie, lexicographie" (Rosario Coluccia), "Étymologie" (Steven N. Dworkin), "Sémantique" (Georges Kleiber), "Linguistique variationnelle, dialectologie et sociolinguistique" (Jean-Paul Chauveau), "Rapports entre langue écrite et langue parlée" (Wulf Oesterreicher), "Linguistique textuelle et analyse du discours" (Alain Berrendonner), "Linguistique de contact" (Cesáreo Calvo Rigual), "Acquisition et apprentissage des langues, psycholinguistique" (Franz-Joseph Meißner), "Philologie textuelle et éditoriale" (Richard Trachsler), "Littératures médiévales" (Isabel De Riquer), "Histoire de la linguistique et de la philologie" (Anne-Margueirte Fryba), "Projets en cours, ressources et outils nouveaux" (David Trotter).

Presidente del comitato organizzatore e segretario generale di quello scientifico è Jean-Marie Pierrel (Nancy); presidente del comitato scientifico è Jean-Pierre Chambon (Paris), con membri Éva Buchi (Nancy), Lorenzo Renzi (Padova), David Trotter (Aberystwyth), Martin D. Glesßgen (Zürich), André Thibault (Paris), Jean-Paul Chauveau (Nancy) e Yan Greub (Nancy).

Sono previste due tavole rotonde e nove conferenze plenarie, affidate a Cesare Segre (Pavia), Hans Goebel (Salzburg), Christiane Marchello-Nizia (Lyon), Thomas Städtler (Heidelberg), Max Pfister (Saarbrücken), Gilles Souvay (Nancy), Anthony Lodge (St Andrews), Richard Trachsler (Zürich) e Aude Wirth-Jaillard (Louvain-la-Neuve), l'ultima dedicata all'antroponimia: *Les noms de famille en Lorraine*.

→ ATILF CNRS, 44 avenue de la Libération, BP 30687, F-54063 Nancy Cedex – T. +33.3.54505300 – Fax +33.3.83972456 – E-mail: contact@atilf.fr – Web: www.atilf.fr/cilpr2013/.

### **Jerusalem, The 11<sup>th</sup> International Conference on Jewish Names, The Hebrew University, Mount Scopus Campus, 28 luglio-1° agosto 2013.**

[L'Università di Bar-Ilan con il Dipartimento di Storia ebraica "Israel e Golda Koschitzky" e il Progetto per lo Studio dei Nomi ebraici, guidato da Aaron Demsky, organizza il nuovo appuntamento internazionale per gli studiosi di onomastica ebraica, nell'ambito del 16° Congresso mondiale di Studi ebraici.

Il comitato scientifico della conferenza incoraggia la presentazione di saggi su ogni aspetto dell'onomastica ebraica (nomi personali, nomi di famiglia, epiteti, toponimi, ecc.) dal periodo biblico all'età moderna e relativi a qualsiasi comunità ebraica nel mondo e campo di ricerca, dalla linguistica alla letteratura, dalla sociologia all'antropologia, dal diritto alla genealogia. Come tradizione, le comunicazioni potranno essere presentate in lingua ebraica o in inglese].

→ Prof. Dr. Aaron Demsky, Director Project for the Study of Jewish Names, Bar-Ilan University, Ramat-Gan (Tel Aviv) – T. +972.2.5325842 – E-mail: Aaron.Demsky@biu.ac.il; jewishst@vms.huji.ac.il – Web: www.jewish-studies.org.

**Kyoto, IGU 2013 Regional Conference  
“Traditional Wisdom and Modern  
Knowledge for the Earth’s Future”,  
4-9 agosto 2013.**

[L’IGU, l’Unione Geografica Internazionale, propone il più importante appuntamento dell’anno per i geografi nell’antica capitale giapponese, organizzato dalla Ritsumeikan University e presieduto da Yoshitaka Ishikawa. Tra le decine di sessioni previste: “Indigenous Knowledges and Peoples’ Rights”, “Urban Geography: Urban Challenges in a Complex World” e soprattutto “Geographical Approaches on Toponymy”. Quest’ultima è organizzata in collaborazione con l’ICA (International Cartographic Association) e guidata da Kohei Watanabe e da Cosimo Palagiano, docente emerito della “Sapienza” Università di Roma.

Nella presentazione della sessione toponomastica si legge: «Place names are not only the most widely reference framework for indicating location, they are also a reflection of cognition, culture and history. Thus they provide a rich material for geographical research. We would like to invite insightful papers on all aspects of research in the field of place names, including: functions of place names on maps, rendering of place names on maps, place names as expressions of time- or space-related identity, place name/feature relations, motives for place naming, place name and administration, place name and transportation, place names in the cyber world, social dimension of place names, uses of toponyms for school education».

Una comunicazione di Cosimo Palagiano verterà sui toponimi dedicati alle donne im ambito internazionale, con particolare riferimento alle denominazioni di città, caratterizzati da nomi di sante, regine, e principesse, e avanzerà alcune proposte in tema di pari opportunità di genere nelle attribuzioni di odonimi].

→ Dr. Keiki Yano, Dr. Noboru Ogata, c/o Department of Geography, Ritsumeikan University, 56-1, Toji-in-kita-machi, Kita-

ku, Kyoto 603-8577 – T. +81.75.4651957 – Fax +81.75.4658296 – E-mail: info.igu.kyoto2013@gmail.com – Web: www.igu-kyoto2013.org.

→ Prof. Cosimo Palagiano, Dipartimento delle Scienze dei Segni, degli Spazi e delle Culture (AGEMUS), Sezione di Geografia, “Sapienza” Università di Roma, p.le Aldo Moro 5, I-00186 Roma – T. 06.49913912 – Fax 06.49913874 – E-mail: cosimo.palagiano@uniroma1.it.

**Dresden, 26<sup>th</sup> International Cartographic Conference, 25-31 agosto 2013.**

[L’appuntamento dell’Associazione Internazionale di Cartografia torna in Germania con 37 sessioni e centinaia di partecipanti. Di maggiore interesse onomastico le sessioni T32 “Toponyms on Maps and on GeoDB” e T30 “Marine, Military and Topographic Cartography”; anche in altre sessioni saranno presentate comunicazioni riguardanti i nomi di luogo. Organizza l’Università di Tecnologia di Dresda con l’ICA presieduta da José Jesús Redyes Nuñez.

Nel corso della conferenza saranno proposti contributi legati allo studio e all’uso dei toponimi e inoltre verrà fatto il punto sull’attività del gruppo congiunto ICA/IGU sulla toponomastica (vedi qui alle pp. 398-99). La conferenza di Dresda sarà preceduta da un *workshop* di due giorni (22-23 agosto) a Lipsia].

→ ICA (International Cartographic Association), c/o Conference Secretary, Sylvia Neumann, Intercom Dresden GmbH, Zellescher Weg 3, D-01069 Dresden – T. +49.351.31017320 – Fax +49.351.32017333 – E-mail: info@icc2013.org – Web: http://icaci.org/icc2013.

→ Prof. Cosimo Palagiano, Dipartimento delle Scienze dei Segni, degli Spazi e delle Culture (AGEMUS), Sezione di Geografia, “Sa-

pienza” Università di Roma, p.le Aldo Moro 5, I-00186 Roma – T. 06.49913912 – Fax 06.49913874 – E-mail: cosimo.palagiano@uniroma1.it.

**Khmelnyski**, XV Ukrainian Onomastic Conference “**Ukrainian onomastykon: typology, word formation, functioning**”, National University, **12-14 settembre 2013**.

[L’Università di Khmelnyski, città nel cuore dell’Ucraina già chiamata Proskuriv, ospita la 15ª edizione della Conferenza nazionale di Onomastica, dedicata al repertorio onimico ucraino nella molteplice prospettiva della tipologia, della formazione delle parole e delle funzioni del nome proprio.

Il temario proposto si articola in sei punti: basi teoriche della ricerca onomastica; studi antroponomastici moderni; teoria e pratica dello studio dei nomi propri geografici; il vocabolario onimico nella finzione; altri classi di nomi propri nello spazio onimico ucraino; onomastica e pragmatica nelle lingue moderne].

→ Dr. Lyudmyla Stepanivna Zubar, 26/5 Ternopil'ska St., apt. 16, Khmelnyski 29018 (Ucraina) – T. +380.96.1735359 – E-mail: ljudmilka31287@rambler.ru.

**Bangor, 3<sup>rd</sup> Welsh Place-Name Society Cymdeithas Enwau Lleoedd Cymru Conference, 5 ottobre 2013**.

[La WPNS (Welsh Place-Name Society – Cymdeithas Enwau Lleoedd Cymru) organizza il suo terzo appuntamento annuale, dopo quello di fondazione ad Aberystwyth (2011) e quello di Glamorgan (2012). Ospita la cittadina gallesse di Bangor].

→ Dr. Angharad Fychan, University of Wales, Centre of Advanced Welsh and Celtic

Studies – Ganolfan Uwchefrydiau Cymreig a Cheltaidd Prifysgol Cymru, National Library of Wales – Llyfrgell Genedlaethol Cymru, Aberystwyth, Ceredigion SY23 3HH – T. +44.1970.636543 – Fax +44.1970.639090 – E-mail: g.prys@bangor.ac.uk; gaf@aber.ac.uk; angharada.fychan@googlemail.com – Web: www.cymdeithasenwau.lleoedd.cymru.org.

**Mainz, “Bello, Gin Tonic, Krake Paul – Individualnamen von Tieren”, 7-8 ottobre 2013**.

[Il primo convegno scientifico sui nomi individuali degli animali di cui si abbia notizia avrà luogo a Magonza nell’ottobre 2013, organizzato dalla locale università in collaborazione con l’Akademie der Wissenschaften und der Literatur di Magonza. I nomi imposti ad animali, perlopiù domestici, sono stati fin qui oggetto di rari libri di testi e di alcuni studi pubblicati in riviste scientifiche o divulgative e in atti di convegno. Mirjam Schluk, Danaris Nübling e Antje Dammel intendono dare all’incontro un carattere interdisciplinare che coinvolga studiosi di antropologia culturale, storia dell’agricoltura e dell’allevamento, biologia, sociologia, letteratura, ecc.

Il temario proposto contiene le seguenti parole chiave: *Anthropomorphisierung, Sexuskennzeichnung, Spannungsfeld Haustier/ Nutztier, Haustiere, Haustiere als Familienmitglieder, Nutztiernamen, Zuchtstiernamen, Zootiernamen, Wildtiernamen, Arttypische Namen, Regional bzw. nationale Differenzierung, Schichtspezifische Differenzierung, Kognitive Faktoren, Deutsche Gebärdensprache, Allgemein und fächerübergreifend*.

→ Dr. Mirjam Schmuck, FB 05, Deutsches Institut, Historische Sprachwissenschaft, Johannes Gutenberg-Universität Mainz, Welderweg 18, D-55099 Mainz – T. +49.6131.3922611 – Fax +49.6131.3923366 – E-mail: mschmu@uni-mainz.de.

**Heidelberg, "Trends in Toponymy 6"**, Ruprechts-Karls-Universität Heidelberg, Romanisches Seminar, 7-10 ottobre 2013.

[La città tedesca ospita la sesta edizione del congresso internazionale dedicato alle nuove tendenze e alle nuove metodologie nel campo delle ricerche toponomastiche. Organizza il Seminario di Romanistica con Nelson Puccio, Matthias Wolny e Arne Bölling.

I partecipanti sono invitati a presentare comunicazioni nei principali ambiti di tale ricerca, così indicati nel temario: «Traditional topics of toponomastic research, e.g. toponomastic-driven contributions on name theory, toponomastic typology and the epistemology of toponomastics. Topic relating toponomastics and sociolinguistic research, e.g. place names in settings of language contact in multilingual societies and at language boundaries, attitudes towards place names, toponyms in discourse and conversation and research in linguistic landscape – an emergent field connecting sociolinguistics and onomastics. Computerised presentation of toponomastic data, e.g. the documentation and visualisation of toponymic data via Geographic Information Systems». Le proposte sono accolte sino al 30 aprile 2013.

I precedenti incontri di "Trends in Toponymy" si erano tenuti a Karasjok in Norvegia (2007), Ballarat in Australia (2008), Durban in Sud Africa (2009), Edinburgo (2010) e Berna (2012)].

→ Prof. Nelson Puccio, Ruprechts-Karls-Universität Heidelberg, Romanisches Seminar, Seminarstraße 3, D-69117 Heidelberg – T. +49.6221.542749 – Fax +49.6221.543153 – E-mail: npuccio@ix.urz.uni-heidelberg.de; trendsintoponymy6@rose.uni-heidelberg.de – Web: www.uni-heidelberg.de/rose/forschung/trends\_in\_toponymy\_6.html.

**Pisa, XVIII Convegno internazionale di "Onomastica & Letteratura"**, Università degli Studi, Aula Magna di Palazzo Matteucci, 14-16 novembre 2013.

[Giunge al suo 18° appuntamento annuale l'incontro degli studiosi di onomastica letteraria italiani e stranieri convocati dall'Associazione "Onomastica & Letteratura", presieduta da Maria Giovanna Arcamone. Dopo l'incontro di Macerata del 2012, il convegno torna, come tradizione ogni due anni, nella sede di Pisa.

Gli argomenti intorno ai quali verterà il convegno sono cinque: "I nomi fra l'antico e il moderno", "I nomi nelle letterature regionali", "I nomi del doppio", "Il nome nell'opera lirica", "Tema libero". Il temario apre dunque a tutte le letterature regionali, dopo gli spazi dedicati alle regioni ospitanti negli anni scorsi; e dopo essersi interessato di cinema e di letteratura popolare (il poliziesco), dedica una specifica sessione all'opera lirica, nella duplice prospettiva delle scelte da parte autori dei libretti e dell'influenza dei nomi dei personaggi nel repertorio onimico reale, in particolare nell'Ottocento e nel primo Novecento. Le proposte potranno essere formulate agli organizzatori entro il 30 giugno 2013].

→ Prof. Donatella Bremer, Prof. Maria Giovanna Arcamone, Università degli Studi di Pisa, Dipartimento di Filologia, Letteratura e Linguistica, Seminario di Filologia germanica, via Santa Maria 36, I-56126 Pisa – T. 050.2215156 – Fax 050.2215158 – E-mail: bremer@ling.unipi.it; arcamone@ling.unipi.it.

**Chicago, 112<sup>th</sup> American Anthropological Association Meeting, "Future Publics, Current Engagements. Personal Names and Social Identities"**, Chicago Hilton, 20-24 novembre 2013.

[Una parte del grande convegno dell'American Anthropological Association (AAA), che

ogni anno accoglie circa 5.000 partecipanti organizzati in quasi 300 sessioni per cinque giornate di studio, è dedicato al ruolo degli antroponomi nella costruzione delle identità. Lo scopo è infatti «to bring together anthropologists interested in onomastics to explore how personal names are treated both as linguistic structures and as symbolic resources. While there is large body of anthropological literature on the connections between language, identity and ideology, very few studies look specifically at personal names as ideologically charged lexical items or as identity markers with specific phonetic variables, for example».

Per colmare la lacuna, gli studiosi sono invitati a presentare comunicazioni su un'ampia varietà di temi, così indicati: "name choices", "name changes", "nick-names", "online aliases", "alterations to spelling and pronunciation of names", "use of different names in different contexts", "name choices as indexes of social relationships", "names as indexes of social, cultural or racial categories", "naming practices", "name-related policies, regulations and laws", "name-related stereotypes", "name-related ideologies", "name-related humour or speech play", "name-related topics in pop culture or media", "historic trends in naming", "technologies for organizing and finding names".

Il convegno vorrebbe dunque mostrare «how anthropological investigations of personal names can provide insights that have practical relevance to diverse publics and in several domains outside of academia. For instance, multilingual and multicultural populations require that people learn how to negotiate interactions with different kinds of names. This is as important for human resource managers and organizations that serve the general public as it is for individuals making decisions about how to introduce themselves or how to refer to others. The trend of creating multiple online identities, as well as changes in how family membership is marked, have also led to more variation in

how people name themselves. The papers will illustrate how the study of personal names and the ways in which they are used addresses fundamental anthropological questions about identity, family, social organization, cultural practices, and language».

L'AAA è stata fondata nel 1902 ed è la più grande associazione di antropologi nel mondo; pubblica «American Anthropology» insieme all'Anthropological Society of Washington e all'American Ethnological Society. L'organizzazione dell'incontro del 2013 è affidata alla University of Western Ontario].

→ Prof. Karen Pennesi, The University of Western Ontario, Department of Anthropology, Social Science Centre, 115 Richmond St., N London, Ontario N6A 5C2 – T. +1.519.6613430 – Fax +1.519.6612157 – E-mail: pennesi@uwo.ca – Web: <http://anthropology.uwo.ca>.

→ Dr. Jason G. Watkins, Dr. Carla Fernandez, American Anthropological Association (AAA) Section Meetings Department, 2200 Wilson Blvd., Suite 600, Arlington (Virginia), VA 22201 – T. +1.703.5281902 – Fax +1.703.5283546 – E-mail: [aaameetings@aaanet.org](mailto:aaameetings@aaanet.org) – Web: [www.aaanet.org/meetings](http://www.aaanet.org/meetings).

### **Minneapolis, The American Name Society Annual Meeting, 2-5 gennaio 2014.**

[I membri dell'American Name Society (ANS) e i loro ospiti si incontreranno agli inizi del 2014 in Minnesota per il convegno annuale, a dodici mesi da quello celebrato a Boston (vedi qui alle pp. 346-48), organizzato in collaborazione con la Linguistic Society of America (LSA). Come sempre è possibile presentare comunicazioni su qualsiasi tema di onomastica (entro il 1° luglio 2013). L'organizzazione locale è affidata a Iman Makeba Laversuch (I. M. Nick).

→ American Name Society, c/o Prof. Michael F. McGoff, Vice Provost for Planning and Budget, State University of New York at Binghamton, Binghamton, New York 13902-6000 – T. +1.607.7772143 – Fax +1.607.7774831 – E-mail: [mmcgoff@binghamton.edu](mailto:mmcgoff@binghamton.edu); [ANS1stVP@yahoo.com](mailto:ANS1stVP@yahoo.com). – Web: [www.wtsn.binghamton.edu/ANS/](http://www.wtsn.binghamton.edu/ANS/).

→ Linguistic Society of America (LSA) – Web: [www.lsadc.org](http://www.lsadc.org).

→ Dr. I. M. Nick (Iman Makeba Laver-such), Albertus Magnus Platz, English Department, University of Cologne, D-50923 Köln – E-mail: [mavi.yaz@web.de](mailto:mavi.yaz@web.de). – E-mail: [mavi.yaz@web.de](mailto:mavi.yaz@web.de).

### **Chicago, ANS Panel at the MLA Annual Conference, 9-12 gennaio 2014.**

[Il prossimo appuntamento annuale dell'American Name Society (ANS) con la Modern Languages Associations (MLA) è fissato a Chicago nel gennaio 2014, dopo quello di Boston del gennaio 2013 (vedi qui alle pp. 346-48). I principali temi proposti dagli organizzatori sono i seguenti: "Names and naming in literature", "Names and naming in politics", "Names and social networking", "Names and religion", "Linguistic patterns in naming", "Names in translation". Carol G. Lombard organizza la partecipazione dei membri ANS alla conferenza del MLA].

→ American Name Society, c/o Prof. Michael F. McGoff, Vice Provost for Planning and Budget, State University of New York at Binghamton, Binghamton, New York 13902-6000 – T. +1.607.7772143 – Fax +1.607.7774831 – E-mail: [mmcgoff@binghamton.edu](mailto:mmcgoff@binghamton.edu); [ANS1stVP@yahoo.com](mailto:ANS1stVP@yahoo.com). – Web: [www.wtsn.binghamton.edu/ANS/](http://www.wtsn.binghamton.edu/ANS/).

→ Ms. Carol G. Lombard – E-mail: [linguist1022@gmail.com](mailto:linguist1022@gmail.com).

### **Glasgow, XXVI International Congress of Onomastic Sciences (ICOS), 25-29 agosto 2014.**

[A tre anni dalla 24<sup>a</sup> edizione del congresso internazionale ICOS (International Council of Onomastic Sciences) tenutosi a Barcellona, l'incontro torna dopo 18 anni (Aberdeen 1996) in Scozia, organizzato da un gruppo di docenti universitari facenti capo a Carole A. Hough, attuale presidente di ICOS. Del comitato esecutivo di ICOS sono membri i vice-presidenti Richard Coates (Bristol) e Milan Harvalík (Praga), il segretario Guy Puzey (Edinburgh), il tesoriere Staffan Nyström (Uppsala), il *web officer* Antti Leino (Helsinki) e inoltre Terhi Ainiala (Helsinki), Lidia Becker (Hannover), Ian Clark (Sydney), Barbara Czopek-Kopciuch (Kraków), Laura Kostanski (Ballarat) e Kaisa Rautio Helander (Kantokeino).

Tra i maggiori impegni dell'associazione mondiale degli onomasti in questo triennio figurano la pubblicazione della rivista «Onoma» recuperando il ritardo accumulato fin dagli anni Novanta; l'aggiornamento e l'arricchimento del sito Internet; la produzione di nuovi materiali da parte dei gruppi di lavoro sulla terminologia e sulla bibliografia internazionale].

→ Prof. Dr. Carole A. Hough, University of Glasgow, Faculty of Arts, School of English & Scottish Language & Literature, 12 University Gardens, Glasgow G12 8QQ – T. +44.141.3304566 – E-mail: [Carole.Hough@glasgow.ac.uk](mailto:Carole.Hough@glasgow.ac.uk) – Web: [www.gla.ac.uk/departments/englishlanguage/staff/caroleahough](http://www.gla.ac.uk/departments/englishlanguage/staff/caroleahough).

→ ICOS (International Council of Onomastic Sciences), c/o Prof. Dr. Staffan Nyström, tesoriere, Universitet i Uppsala, Seminarieriet för nordiske namnforskning, Box 135, SE-751 04 Uppsala – E-mail: [staffan.nystrom@raa.se](mailto:staffan.nystrom@raa.se).



# RION – Rivista Italiana di Onomastica

La rivista pubblica due fascicoli all'anno, nel corso della primavera e dell'autunno.

**Abbonamento 2013 (annual subscription fees): € 40,00 (Italia); € 50,00 (estero).  
Un fascicolo singolo o arretrato (single or passed issue): € 22,00 (Italia);  
€ 28,00 (estero).**

Gli importi (indicando la causale) vanno versati sul conto corrente postale n. 16423006 intestato a Società Editrice Romana s.r.l., p.zza Cola di Rienzo 85, 00192 Roma o tramite bonifico bancario (bank account) Poste Italiane Spa – IBAN IT 93 0 07601 03200 000016423006 – BIC BPPIITRRXXX.

Registrazione del Tribunale di Roma n. 489/95 del 9.10.95 – Printed in Italy – © Tutti i diritti sono riservati. Sono vietate la riproduzione e la diffusione anche parziali dei testi, con qualsiasi mezzo, forma e supporto, senza l'autorizzazione scritta dell'Editore.

**La corrispondenza per la direzione e la redazione va inviata a: RION, c/o Enzo Caffarelli, via Tigrè 37, I-00199 Roma – T. +39.06.86219883 – Fax +39.06.8600736 – E-mail: ecafrion@tin.it.**

A questo recapito andranno indirizzati anche i contributi scientifici, le note, le schede bibliografiche, nonché le pubblicazioni per recensione (gradite in doppia copia) e le riviste inviate in cambio abbonamento.

**La corrispondenza relativa agli abbonamenti e ad ogni altro aspetto amministrativo va inoltrata a: Società Editrice Romana, p.zza Cola di Rienzo 85, I-00192 Roma – T. +39.06.36004654 – Fax +39.06.36001296 – E-mail: ordini@editriceromana.it – Web: www.editriceromana.com.**

Gli abbonamenti decorrono a partire dal primo fascicolo dell'anno solare. Reclami per eventuali disguidi di singoli fascicoli non pervenuti andranno inoltrati alla casa editrice non prima del 30 giugno (primo fascicolo dell'anno) e non prima del 31 dicembre (secondo fascicolo).

Agli autori di ciascun saggio o recensione sarà inviato il relativo *abstract* elettronico in formato pdf.

**Collaboratori e lettori sono invitati a fornire notizie utili per tutte le rubriche: materiali bibliografici, incontri, corsi e seminari, ricerche, tesi di laurea o di dottorato, attività di argomento onomastico.** La direzione di RION sarà ben lieta di accogliere ogni suggerimento utile a migliorare gli spazi di informazione e di servizio.